

hama®

H O M E & L I V I N G

Elektronische Wetterstation »EWS-770« Electronic Weather Station



hama®

Hama GmbH & Co KG
D-86651 Monheim/Germany
www.hama.com

00087680/05.09

All listed brands are trademarks of the corresponding companies. Errors and omissions excepted, and subject to technical changes. Our general terms of delivery and payment are applied.

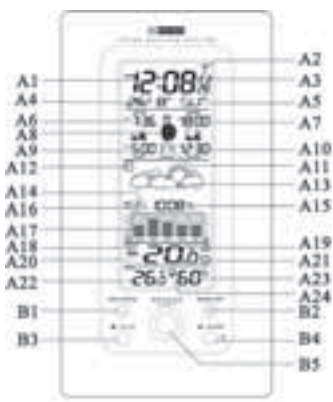
00087680

ⓓ Bedienungsanleitung

Merkmale:

- Funkgesteuerter Zeitempfang mit manueller Einstellmöglichkeit
- Anzeige der täglichen Sonnen- und Mondauf- und -untergangszeiten für 25 europäische Länder
- Wettervorhersage
- Animierte Wettervorhersage mit Symbolen für „Sonnig“, „Teilweise bewölkt“, „Bewölkt“, „Regen“ und „Starke Regenfälle.“
- Messung des Luftdrucks
- Darstellung des absoluten und relativen Luftdrucks (aktuelle Werte und 12-h-Verlauf)
- Luftdruck-Balkendiagramm
- Umschaltbare Anzeige (mb/hPa und inHg)
- Sendefrequenz 433 MHz
- Mit drahtlosem Thermo-Sensor bis zu drei Funkkanäle auswählbar (ein drahtloser Thermo-Sensor im Lieferumfang enthalten)
- Sendebereich: 30 Meter (Freifeld)
- Messbarer Bereich:
 - Raumtemperatur: 0 °C ~ +50 °C
 - Luftfeuchtigkeit: 20% ~ 99%
 - Außentemperatur: -50°C ~ +70°C
- Max./Min.-Speicher für Luftfeuchtigkeit sowie Raum- und Außentemperatur
- Batterietiefstandsanzeige des Thermo-Sensors für den Außenbereich
- Fortlaufender Kalender bis zum Jahr 2099.
- Zeitanzeige im 12-/24-Stunden-Format auswählbar.
- Zwei Alarmfunktionen
- Anzeige der Mondphase
- Wochentagsanzeige in acht Sprachen.
- Aufstellen oder Wandmontage möglich.
- Batterien:
 - Haupteinheit: 3 x Typ AA DC 1,5 V
 - Thermo-Sensor: 2 x Typ AA DC 1,5 V
- Maße:
 - Haupteinheit: 220 x 120 x 30 mm
 - Thermo-Sensor: 95 x 60 x 28 mm

Aufbau der Basisgeräts

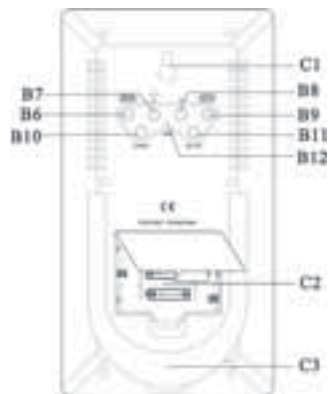


Teil A: LCD-Display

- A1: Funkgesteuerte Uhrzeit
- A2: Funkturmsymbol
- A3: Symbol Alarm Ein/Aus
- A4: Datum & Monat
- A5: Woche
- A6: Sonnenaufgangszeit
- A7: Mondaufgangszeit
- A8: Mondphase
- A9: Sonnenuntergangszeit
- A10: Monduntergangszeit
- A11: Land/Stadt wählen
- A12: Luftdruckprognose
- A13: Wettervorhersage
- A14: Symbol Relativ/Absolut
- A15: Luftdruckanzeige
- A16: Letzte Stunde (Luftdruckverlauf)
- A17: Luftdrucktendenz-Balkendiagramm
- A18: Symbol für schwache Batterien
- A19: Gewählter Kanal
- A20: Außentemperatur
- A21: Außentemperaturtendenz
- A22: Innentemperatur
- A23: Luftfeuchte im Raum
- A24: Komfort-Symbol

Teil B: Tasten

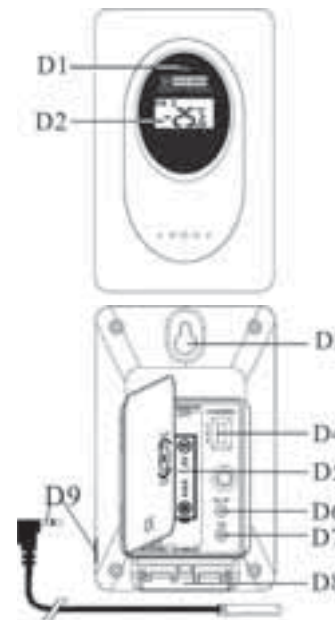
- B1: „SUN/MOON“-Taste (SONNE/MOND)
- B2: Taste „MODE/SET“ (MODUS/EINSTELLEN)
- B3: Taste „+ / (12/24)“
- B4: Taste „-/ALARM /“
- B5: „SNOOZE/LIGHT“-Taste (SCHLUMMERFUNKTION/LICHT)
- B6: „HISTORY/WEATHER“-TASTE (VERLAUF/WETTER)
- B7: Taste „▲“ (NACH OBEN) / °C / °F“
- B8: Taste „▼“ (NACH UNTEN)“
- B9: „Absolute/Relative“-Taste (Absolut/relativ)
- B10: Taste „CHANNEL“ (KANAL)
- B11: „MAX/MIN“-Taste
- B12: „RESET“-Taste (ZURÜCKSETZEN)



Teil C: Komponenten

- C1: Loch für Wandbefestigung
- C2: Batteriefach
- C3: Ständer

Aufbau des Thermo-Sensors



- D1: LED für Datenübertragung
- D2: Außentemperatur
- D3: Loch für Wandbefestigung
- D4: Schalter für die Kanalauswahl
- D5: Batteriefach
- D6: Taste „°C/°F“
- D7: Taste „TX“
- D8: Ständer
- D9: Temperatursensorsonde und Stecker

Einrichtung

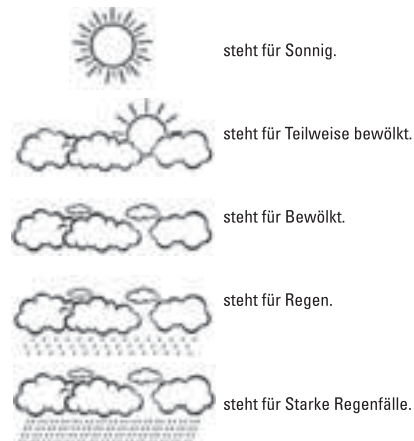
- Legen Sie Batterien ein.
- Drücken Sie mit einem spitzen Gegenstand auf die Taste „RESET“ (B12).

Wettervorhersage-Funktion

- Nachdem Sie die Batterien eingelegt oder für drei Sekunden die Taste „WEATHER“ (Wetter) (B6) gedrückt haben, blinkt das Wettersymbol (A13). Geben Sie die aktuellen Wetterdaten mithilfe der Tasten „▲“ (B7) oder „▼“ (B8) ein. Drücken Sie die „WEATHER“-Taste (B6), um die Einstellungen zu übernehmen.

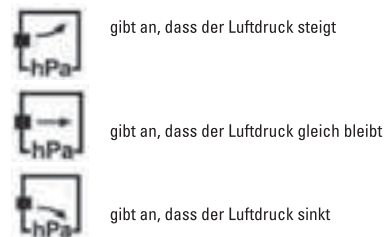
Wenn die eingegebenen aktuellen Wetterdaten nicht korrekt sind, wird die Wettervorhersage möglicherweise ungenau.

- Wenn sich die Höhe der Wetterstation über dem Meeresspiegel ändert, müssen Sie die aktuellen Wetterdaten erneut eingeben. (An Standorten in größerer Höhe ist der Luftdruck geringer. Daher wirkt sich eine Änderung der Höhe auf die Wettervorhersage aus). Die Wetterstation gibt die erste Prognose 6 Stunden nach Eingabe der aktuellen Wetterdaten aus.
- Die Wetterprognose wird über fünf verschiedene Wettersymbole angezeigt.



Das Symbol wird angezeigt, wenn die Regen oder starke Regenfälle vorhergesagt sind und die Außentemperatur (von irgendeinem der Kanäle) unter 0°C beträgt.

- Wenn die Wettervorhersagen auf der lokalen Wetterstation und dieser Einheit nicht übereinstimmen, gilt die Prognose der lokalen Wetterstation. Es sei darauf hingewiesen, dass keinerlei Verantwortung für Probleme übernommen wird, die sich aus einer falschen Wetterprognose dieses Geräts ergeben.
- Die Prognosepfeile auf der LCD-Anzeige (A12) geben die Vorhersage für den Luftdruck an.



Ablezen des Luftdrucks

- Durch Drücken der Taste „ABSOLUTE/RELATIVE“ (B9) wählen Sie aus, ob der absolute oder der relative Luftdruck angezeigt werden soll. Der absolute Luftdruck wird mit „Abs“ angezeigt, der relative mit „Rel“. (A14)
- Der absolute Luftdruck ist der tatsächliche, von der Haupteinheit gemessene Luftdruck.
- Um die Anzeige des relativen Luftdrucks mit dem Luftdruck auf Seehöhe abzugleichen, halten Sie drei Sekunden die ABSOLUTE/RELATIVE-Taste (B9) gedrückt. Nehmen Sie die Einstellungen über die Tasten „▲“ (B7) oder „▼“ (B8) vor, und bestätigen Sie mit der Taste „ABSOLUTE/RELATIVE“ (B9). Überprüfen Sie, ob an der Wetterstation der Luftdruck auf Seehöhe angezeigt wird.
- Drücken Sie die Taste „HISTORY“ (B6), um den Luftdruckverlauf der letzten 12 Stunden anzuzeigen. Die jeweilige Stunde wird auf dem LCD-Display (A16) angezeigt.

Drücken Sie die Taste „HISTORY“ (B6).



- Drücken Sie die Taste „HISTORY“ (B6), um den Luftdruckverlauf der letzten 12 Stunden anzuzeigen. Die jeweilige Stunde wird auf dem LCD-Display (A10) angezeigt.
 - 0 HR = Aktueller Luftdruck
 - 1 HR = Luftdruck vor 1 Stunde
 - 2 HR = Luftdruck vor 2 Stunden usw.
- Halten Sie die Taste „▲“ (B7) drei Sekunden gedrückt, um die Einheit für die Luftdruckanzeige auszuwählen (inHg oder mb/hPa).

Balkendiagramm für Luftdruckprognose

Die Luftdruckwerte für -2 HR, -4 HR, -8 HR und -12 HR werden gespeichert und im Luftdruck-Balkendiagramm (A17) angezeigt. Das Diagramm wird sowohl in hPa als auch in inHg angezeigt.

Thermometer

- Drücken Sie die Taste „°C/°F“ (B7), um zwischen der Temperaturanzeige in Grad Celsius oder in Grad Fahrenheit zu wechseln.
- Wenn die Temperatur außerhalb des messbaren Bereichs liegt, wird auf der LCD-Anzeige „LLL“ (Unterschreitung der Minimaltemperatur) oder „HHH“ (Überschreitung der Maximaltemperatur) angezeigt.

Funktion für die Aufzeichnung der maximalen/minimalen Temperatur/Luftfeuchte

- Drücken Sie die Taste „MAX/MIN“ (B11) um die Maximal- und Minimalwerte für Innen- und Außentemperatur anzuzeigen.

MAX Dieses Symbol erscheint auf der LCD-Anzeige, wenn die maximale Temperatur/Luftfeuchtigkeit angezeigt wird.

MIN Dieses Symbol erscheint auf der LCD-Anzeige, wenn die minimale Temperatur/Luftfeuchtigkeit angezeigt wird.

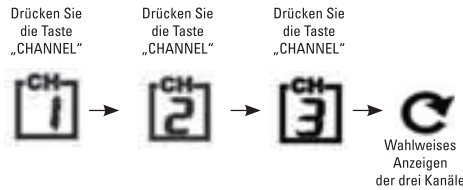
- Halten Sie die Taste „MAX/MIN“ (B11) für 3 Sekunden gedrückt, um die aufgezeichneten Maximal- und Minimalwerte zu löschen.

Registrierung der Thermo sensor-Einheit für den Außenbereich

- Nach der Einstellung der Wetterdaten empfängt das Hauptgerät automatisch die Daten vom Thermo sensor für den Außenbereich. Die Ziffernanzeige für die Außentemperatur (A20) blinkt.
- Legen Sie die Batterien in die Thermo sensor-Einheit ein. Der Sensor überträgt automatisch die Temperaturwerte an die Haupteinheit. (Das Batteriefach (D5) des Thermo sensors befindet sich unter der hinteren Abdeckung. Lösen Sie zum Öffnen des Batteriefachs die Schrauben.)
- Wenn Sie mehrere externe Sender verwenden möchten (maximal 3), wählen Sie vor dem Einlegen der Batterien jeweils die Kanäle CH1, CH2 oder CH3. Somit können Sie sicherstellen, dass die Datenübertragung der einzelnen Sensoren auf unterschiedlichen Kanälen erfolgt. Der Schalter für die Kanalauswahl (D4) befindet sich an der Rückseite des Thermo sensors.
- Drücken Sie am Thermo sensor die Taste „TX“ (D7), um die Temperaturdaten manuell an das Hauptgerät zu senden. Das Hauptgerät gibt einen Piepton aus, sobald es die Temperaturdaten empfangen hat.

Anzeigen der Außentemperatur

- Drücken Sie die Taste „CHANNEL“ (B10), um die an den 3 Kanälen gemessenen Temperaturen anzuzeigen. Die Tastenkombination dazu lautet wie folgt:



- Halten Sie die Taste „CHANNEL“ (B10) drei Sekunden gedrückt, um einen nicht verwendeten Kanal zu deaktivieren. Beim Empfang des Signals eines neuen Kanals wird der neue Kanal registriert. Falls über einen vorhandenen Kanal keine Temperatur angezeigt wird („- - -“ erscheint auf der Anzeige), halten Sie die Taste „CHANNEL“ (B10) für 3 Sekunden gedrückt, um diesen Kanal zu deaktivieren. Anschließend wird wieder ein Signal von dem Kanal empfangen (gekennzeichnet durch einen Piepton). Drücken Sie anschließend an der Thermo sensor-Einheit die Taste „TX“ (D7), um das Signal manuell an das Hauptgerät zu senden.
- Die angezeigten Prognosepfeile (A21) geben die Prognose für die Außentemperatur an.



gibt an, dass die Außentemperatur steigt.

gibt an, dass die Außentemperatur gleich bleibt.

gibt an, dass die Außentemperatur sinkt.

- Drücken Sie die Taste „°C/°F“ (D6) der Thermo sensor-Einheit, um zwischen der Temperaturanzeige in Grad Celsius oder in Grad Fahrenheit zu wechseln.

Verwenden der Temperatursonde mit 1,5-m-Kabel

- Stecken Sie den Sondenstecker (D9) an der rechten Seite der Thermo sensor-Einheit ein.
- Bringen Sie das Metallgehäuse außen an, und belassen Sie die Thermo sensor-Einheit im Innenbereich, um bei Außentemperaturen von unter -20 °C ein Einfrieren der Batterien zu verhindern.
- Verwenden Sie bei Temperaturen in den folgenden Bereichen immer die Temperatursonde, um die Temperatur zu messen: -50 °C ~ 0 °C und +50 °C ~ +70 °C

Funkgesteuerte Uhr

- Sobald Sie die Batterien eingelegt haben, beginnt die Uhr nach zwei Minuten automatisch den Versuch, das DCF-Zeitsignal zu empfangen. Ein blinkendes Funkturmsymbol bedeutet, dass das DCF-Signal nun empfangen wird. Bei erfolgreichem Signalempfang wird das Funkturm symbol eingeblendet. Wenn der Empfangsversuch fehl schlägt, wird die Signalsuche beendet (☼ wird ausgeblendet) und eine Stunde später erneut gestartet. Nach dem Start finden insgesamt vier Empfangsversuche statt. Jeder Empfangsversuch dauert etwa 10 Minuten.
- Zur Korrektur möglicher Zeitabweichungen wird die Uhr täglich um 2:00 h mit dem Zeitsignal abgeglichen. Wenn der Empfangsversuch fehl schlägt, wird die Signalsuche beendet (☼ wird ausgeblendet) und um 4:00 h, 5:00 h und 6:00 h erneut gestartet.
- Die Abgleichung der Uhr mit dem Zeitsignal kann auch manuell erfolgen. Halten Sie dafür 3 Sekunden die -Taste (B4) gedrückt. Wenn der Empfangsversuch fehlschlägt, wird der Signalabgleich beendet. (☼ wird ausgeblendet).
- Halten Sie die -Taste (B4) 3 Sekunden lang gedrückt, oder geben Sie die Zeit ein, um den Abgleich der Uhr mit dem DCF-Signal zu beenden.
- Während der Suche nach dem DCF-Zeitsignal funktionieren die Tasten nicht, es sei denn, das Signal wird einwandfrei empfangen oder die Übertragung wird manuell beendet.
- Im Sommerzeitmodus wird auf dem LCD-Display „DST“ (Daylight Saving Time) angezeigt.

Manuelle Zeiteinstellung:

- Halten Sie 3 Sekunden lang die Taste „MODE/SET“ (B2) gedrückt, um den Einstellungsmodus für die Uhr den Kalender aufzurufen.
- Nehmen Sie die Einstellungen über die Tasten „+“ (B3) oder „-“ (B4) vor, und bestätigen Sie die jeweilige Einstellung mithilfe der Taste „MODE/SET“ (B2).
- Die Abfolge der Einstellungen lautet wie folgt: Stunde, Minuten, Sekunden, Jahr, Monat, Tag, Spracheinstellung für den Wochentag, Land, Stadt, Zeitzone.
- Für die Anzeige des Wochentages sind die folgenden acht Sprachen verfügbar: Deutsch, Englisch, Russisch, Dänisch, Niederländisch, Italienisch, Spanisch und Französisch. Die nachstehend angeführte Tabelle enthält die Sprachen und die zugehörigen Abkürzungen der Wochentage.

Sprache	Sonntag	Montag	Dienstag
Deutsch, GE	SO	MO	DI
Englisch, EN	SU	MO	TU
Russisch, RU	BC	NH	BT

Dänisch, DA	SO	MA	TI
Niederländisch, NE	ZO	MA	DI
Italienisch, IT	DO	LU	MA
Spanisch, ES	DO	LU	MA
Französisch, FR	DI	LU	MA

Mittwoch	Donnerstag	Freitag	Samstag
MI	DO	FR	SA
WE	TH	FR	SA
CP	HT	NT	CY
ON	TO	FR	LO
WO	DO	VR	ZA
ME	GI	VE	SA
MI	JU	VI	SA
ME	JE	VE	SA

- Die Zeitzone kommt zur Anwendung, wenn in einem Land das DCF-Zeitsignal empfangen wird, die Zeitzone jedoch nicht mit der deutschen Zeit übereinstimmt.
- Wenn die Zeitverschiebung z. B. +1 Stunde beträgt, müssen Sie die Zeitzone auf +1 einstellen. Dadurch wird die Uhr automatisch eine Stunde vorgestellt.
- Wenn Sie innerhalb von 15 Sekunden keine Einstellungen vornehmen, wird der Zeiteinstellungsmodus automatisch beendet.

Anzeige der Uhrzeit im 12-/24-Stunden-Modus:

Drücken Sie die Taste „12/24“ (B3), um den 12- oder den 24-Stunden-Modus auszuwählen.

Zwei tägliche Alarmfunktionen

- Drücken Sie die Taste „MODE/SET“ (B2), um zu den folgenden Anzeigen zu gelangen: Uhrzeit → Weckzeit 1 (Anzeige von ☼ auf dem LCD-Display) → Weckzeit 2 (Anzeige von ☼ auf dem LCD-Display)
- Wenn die Weckzeit 1 oder die Weckzeit 2 angezeigt wird, halten Sie die Taste „MODE/SET“ (B2) für 3 Sekunden gedrückt, um die Einstellungen für diese Weckzeit aufzurufen. Stellen Sie die Weckzeit über die Tasten „+“ (B3) oder „-“ (B4) ein. Durch Drücken der Taste „MODE/SET“ (B2) übernehmen Sie die jeweilige Einstellung.
- Mithilfe der „ALARM“-Taste (B4) können Sie die Weckzeit 1 bzw. die Weckzeit 2 deaktivieren.
- Wenn der Wecker ertönt, drücken Sie die Taste „SNOOZE“ (B5), um die Schlummerfunktion zu aktivieren. Dadurch wird der Alarm für 5 Minuten stumm geschaltet. Anschließend klingelt der Wecker erneut. Diese Schlummerfunktion kann bis zu sieben mal aktiviert werden.
- Zum Beenden des Weckrufs drücken Sie die Tasten „MODE/SET“ (B2), „+“ (B3), „-“ (B4) bzw. „SUN/MOON“ (B1).

Anzeige der täglichen Sonnen- und Mondauf- und -untergangszeiten:

- Nach dem Einstellen von Kalender, Land und Stadt im Zeiteinstellungsmodus berechnet das Basisgerät die Sonnen- und Mondauf- und -untergangszeiten. Die Anzeige der Sonnen- und Mondauf- und -untergangszeiten blinkt während der Berechnung.

- Drücken Sie die Taste „SUN/MOON“ (B1), um die Sonnenstunden des ausgewählten Tages anzuzeigen.
- Halten Sie die Taste „SUN/MOON“ (B1) 3 Sekunden lang gedrückt, um den Überblicksmodus für die Sonnen- und Mondauf- und -untergangszeiten zu gelangen. Die Ortsanzeige (A11) blinkt.
- Geben Sie die jeweils gewünschten Daten für Land, Stadt, Jahr, Monat und Tag ein.
- Nehmen Sie die Einstellungen über die Tasten „+“ (B3) oder „-“ (B4) vor, und bestätigen Sie mit der Taste „SUN/MOON“ (B4).
- Die Anzeige der Sonnen- und Mondauf- und -untergangszeiten blinkt während der Berechnung. Nach Abschluss der Berechnung werden die Sonnen- und Mondauf- und -untergangszeiten angezeigt. Die Ortsanzeige (A11) blinkt weiterhin und zeigt so an, dass sich das Basisgerät weiterhin im Überblicksmodus befindet. Drücken Sie die Taste „SUN/MOON“ (B1), um in den Normalmodus zurückzukehren; nach 15 Sekunden kehrt das Gerät selbsttätig in den Normalmodus zurück.
- Wenn der Mondauf- bzw. -untergang am nächsten Tag erfolgt, wird „MOONRISE +1“ (Mondaufgang +1) bzw. „MOONSET +1“ (Monduntergang +1) angezeigt.
- Falls in nächster Zeit kein Mondauf- bzw. -untergang erfolgt, wird „:-“ angezeigt.
- Die Anzeige der täglichen Sonnen- und Mondauf- und -untergangszeiten dient nur als Referenz. Die genauen Sonnen- und Mondauf- und -untergangszeiten erhalten Sie bei Ihrem örtlichen Wetterdienst.

Anzeige der Mondphase

Auf der LCD-Anzeige wird die Mondphase (A8) zum jeweiligen Tag angegeben.



- A: Neumond B: Zunehmender Mond
 C: Halbmond (erstes Viertel) D: Zunehmender Halbmond
 E: Vollmond F: Abnehmender Vollmond
 G: Halbmond (letztes Viertel) H: Abnehmender Mond

Batterietiefstandsanzeige

Wenn die Batterien eines bestimmten Kanals fast leer sind, wird für diesen Kanal das Symbol für schwache Batterien (A18) angezeigt. Wechseln Sie die Batterien aus.

Länder und Städte

Im Zeiteinstellmodus können Sie aus 24 Ländern wählen. Eine entsprechende Übersicht bietet folgenden Tabelle:

Deutschland

Aachen	AAC
Berlin	BER
Düsseldorf	DUS
Dresden	DRE
Erfurt	ERF
Frankfurt	FRA
Flensburg	FLE
Freiburg	FRE
Hannover	HAN
Bremen	BRE

Hamburg	HAM
Rostock	ROS
Stralsund	STR
Köln	KOE
Kiel	KIE
Kassel	KAS
Leipzig	LEI

München	MUE
Magdeburg	MAG
Nürnberg	NUE
Regensburg	REG
Stuttgart	STU
Saarbrücken	SAA
Schwerin	SCH

Dänemark	
Alborg	ALB
Arhus	ARH
Kopenhagen	COP
Odense	ODE

Spanien/Andorra	ESP
Alicante	ALI
Andorra	AND
Badajoz	BAD
Barcelona	BAR
Bilbao	BIL
Cadix	CAD
Cordoba	COR
Ibiza	IBI
La Corogna	LAC
Leon	LEO
Las Palmas	LPA
Madrid	MAD
Malaga	MAL
Palma de Mallorca	PDM
Salamanca	SAL
Sevilla	SEV
Valencia	VAL
Zaragossa	ZAR

Frankreich	FRA
Besancon	BES
Biarritz	BIA
Bordeaux	BOR
Brest	BRE
Cherbourg	CHE
Lyon	LYO
Marseille	MAR
Monaco	MON
Metz	MET
Nantes	NAN
Nizza	NIC
Orleans	ORL
Paris	PAR
Perpignan	PER
Lille	LIL
Rouen	ROU
Straßburg	STR

Toulouse	TOU
Norwegen	NOR
Bergen	BER
Oslo	OSL
Stavanger	STA

Niederlande	NET
Amsterdam	AMS
Eindhoven	EIN
Enschede	ENS
Groningen	GRO
Den Haag	DHA
Rotterdam	ROT

Portugal	POR
Evora	EVO
Coimbra	COI
Faro	FAR
Leiria	LEI
Lissabon	LIS
Porto	POR

Polen	POL
Danzig	GDA
Krakau	KRA
Posen	POZ
Stettin	SZC
Warschau	WAR

Russland	RUS
St. Petersburg	PET

Schweden	SWE
Göteborg	GOT
Stockholm	STO

Slowakei	SLK
Bratislava	BRA

Slowenien	SLO
Ljubljana	LJU

Serbien	YUG
Belgrad	BER

Finland	FIN
Helsinki	HEL

Großbritannien	GB
Aberdeen	ABD
Belfast	BEL
Birmingham	BIR
Bristol	BRI
Edinburgh	EDI
Glasgow	GLA
London	LON
Manchester	MAN
Plymouth	PLY

Ungarn	HUN
Budapest	BUD

Kroatien	CRO
Zagreb	ZAG

Italien	ITA
Ancona	ANC
Bari	BAI
Bologna	BOL
Cagliari	CAG
Catania	CAT
Florenz	FIR
Foggia	FOG
Genova	GEN
Lecce	LEC
Messina	MES
Mailand	MIL
Neapel	NAP
Palermo	PAL
Parma	PAR
Perugia	PER
Turin	TOR
Triest	TRI
Venedig	VEN
Verona	VER
Ventimiglia	VTG

Irland	IRL
Dublin	DUB

Österreich	AUS
Graz	GRA
Innsbruck	INN
Linz	LIN
Salzburg	SAL
Wien	VIE

Belgien	BEL
Antwerpen	ANT
Brugges	BRU
Brüssel	BRL
Charleroi	CHA
Lüttich	LIE

Schweiz/ Liechtenstein	SWI
Basel	BAS
Bern	BER
Chur	CHU
Genf	GEN
Locarno	LOC
Lucerne	LUC
St. Moritz	MOR
St. Gallen	GAL
Sion	SIO
Vaduz	VAD
Zürich	ZUE

Tschechien	CZR
Prag	PRA

Luxemburg	LUX
Luxemburg	LUX

- Behandeln Sie das Gerät sorgfältig und lassen Sie es nicht fallen. Stöße, Schläge und selbst ein Fall aus nur geringer Höhe können zur Beschädigung des Geräts führen.
- Reinigen Sie das Gerät keinesfalls mit Scheuermitteln oder scharfen Reinigungsmitteln. Durch den Einsatz solcher Reinigungsmittel können Kunststoffteile verkratzt und elektronische Bauteile angegriffen werden.
- Lesen Sie die vorliegende Bedienungsanleitung, ehe Sie das Gerät verwenden.

Entsorgung

Dieses Gerät trägt das Symbol für die getrennte Entsorgung von Elektro- und Elektronik-Altgeräten (WEEE). Dies bedeutet, dass das Produkt entsprechend der europäischen Richtlinie 2002/96/EG zu recyceln bzw. zu zerlegen ist, um Auswirkungen auf die Umwelt gering zu halten. Nähere Informationen erhalten Sie bei Ihrer örtlichen Verwaltung. Elektronische Produkte, die nicht in der getrennten Sammlung und Verwertung zugeführt werden sind aufgrund der in ihnen enthaltenen gefährlichen Substanzen potenziell schädlich für die Umwelt und die menschliche Gesundheit.

Zulassungs- und Sicherheitsbescheinigungen/ Allgemeine Informationen

Dieses Gerät trägt die CE-Kennzeichnung entsprechend den Bestimmungen der Directive R&TTE (1999/5/EG). Hama GmbH & Co. KG erklärt hiermit, dass sich dieses Gerät in Übereinstimmung mit den grundlegenden Anforderungen und den weiteren relevanten Regelungen und Vorschriften der Richtlinie 1999/5/EG befindet. Die Konformitätserklärung und die Übereinstimmungserklärung finden Sie im Internet unter <http://www.hama.com>.

Hinweis:

- Wenn das Gerät nicht ordnungsgemäß funktioniert, drücken Sie mit einem spitzen Gegenstand auf die Reset-Taste (B12).
- Stellen Sie die Uhr nicht in der Nähe von potenziellen Störquellen oder Gegenständen mit Metallrahmen (z. B. Computer oder Fernsehgeräte) auf.
- Wenn die Batterien aus der Uhr genommen werden, gehen die Zeitdaten verloren.
- Während der Suche nach dem DCF-Zeitsignal bzw. einem Signal vom Thermosensor funktionieren die Tasten nicht. Sie sind erst bei einwandfreiem Signalempfang oder manuellem Abbruch der Übertragung wieder aktiv.
- Wenn Sie in den einzelnen Einstellungsmodi innerhalb von 15 Sekunden keine Einstellungen vornehmen, werden diese automatisch beendet.

Achtung!

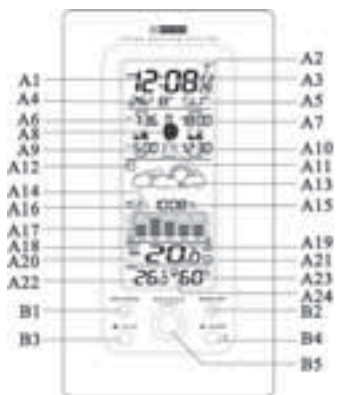
- Die Basisstation ist nur zur Verwendung in trockenen Innenräumen geeignet. Schützen Sie das Gerät vor direkter Sonneneinstrahlung, großer Hitze, Feuchtigkeit und Nässe.
- Der Außensensor darf nicht in oder unter Wasser aufgestellt bzw. angebracht werden. Wählen Sie einen vor Regen geschützten Aufstellort ohne direkte Sonneneinstrahlung.
- Das Produkt ist kein Spielzeug, da es zerbrechliche sowie leicht zu verschluckende Teile enthält sowie Batterien. Von Kindern fernhalten!

GB Operating Instruction

Features:

- Radio controlled time with manual time setting option
- Daily sunrise/sunset and moonrise/moonset time display for 24 countries in Europe
- Weather forecast - weather forecast with sunny, slightly cloudy, cloudy, rainy and cloud burst animation
- Barometric pressure measurement
 - Current and past 12hr absolute and relative Barometric Pressure reading
 - Barometric pressure bar chart
 - Display in mb/hPa or inHg selectable
- 433MHz RF Transmitting frequency
- Maximum three selectable RF channels with wireless Thermo Sensor (one wireless thermo sensor included)
- Transmission range: 30 meters (open area)
- Measurable range: Indoor temperature : 0°C ~ +50°C; Humidity : 20% ~ 99%; Outdoor temperature : -50°C ~ +70°C
- Max/min memory for humidity, indoor and outdoor temperature
- Low-battery indicator for outdoor thermo sensor
- Perpetual calendar up to year 2099
- 12/24Hour time display selectable
- 2 Alarm Function
- Moon phase display
- Day of week in 8 languages selectable
- Wall mount or zable stand selectable
- Battery: Main unit : DC 1.5 V AA size x 3 pcs
Thermo sensor unit : DC 1.5 V AA size x 2 pcs
- Size : Main Unit: 220 x 120 x 30 mm;
Thermo Sensor Unit : 95 x 60 x 28 mm

Main Unit Appearance

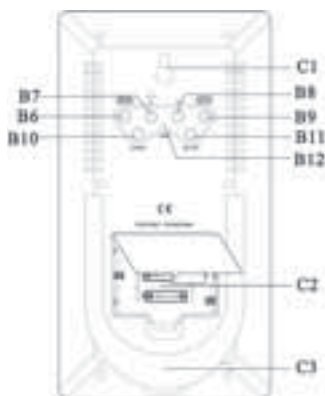


Part A - LCD

- A1: Radio controlled time
- A2: Radio controlled icon
- A3: Alarm on/off Icon
- A4: Date & month
- A5: Week
- A6: Sunrise time
- A7: Moonrise time
- A8: Moon phase
- A9: Sunset time
- A10: Moonset time
- A11: Selected country/city
- A12: Barometric pressure trend
- A13: Weather forecast
- A14: Relative/absolute icon
- A15: Barometric pressure reading
- A16: Past hour (pressure history)
- A17: Pressure trend bar graph
- A18: Low battery icon
- A19: Selected channel
- A20: Outdoor temperature
- A21: Outdoor temperature trend
- A22: Indoor temperature
- A23: Indoor humidity
- A24: Comfort Icon

Part B - Button

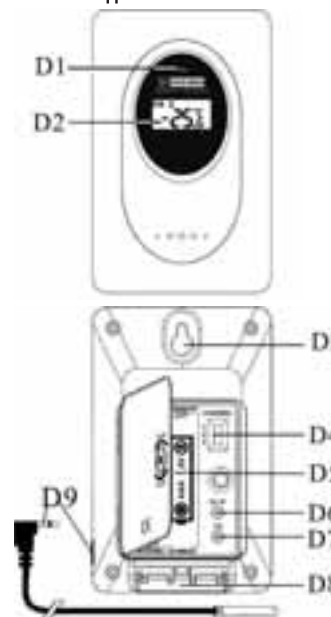
- B1: "SUN/MOON" Button
- B2: "MODE/SET" Button
- B3: "+/(12/24)" Button
- B4: "-/ALARM/🔔" Button
- B5: "SNOOZE/LIGHT" Button
- B6: "HISTORY/WEATHER" Button
- B7: "▲" (UP) / °C/°F Button
- B8: "▼" (DOWN) Button
- B9: "Absolute /Relative" Button
- B10: "CHANNEL" Button
- B11: "MAX/MIN" Button
- B12: "RESET" Button



Part C - Structure

- C1: Wall Mount Hole
- C2: Battery Compartment
- C3: Stand

Thermo Sensor Unit Appearance



- D1: Transmission Indication LED
- D2: Outdoor Temperature
- D3: Wall Mount Hole
- D4: Channel Select Switch
- D5: Battery Compartment
- D6: °C/°F button
- D7: "TX" button
- D8: Stand
- D9: Temperature Sensor Probe and Plug

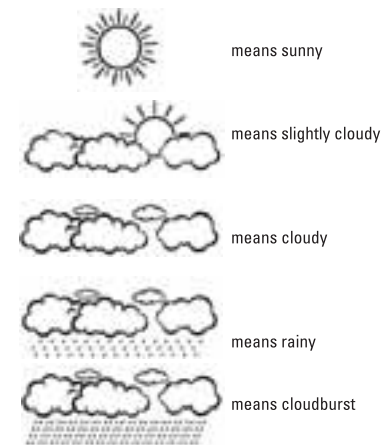
Set Up:

- Insert batteries.
- Use a pin to press the RESET (B12) button

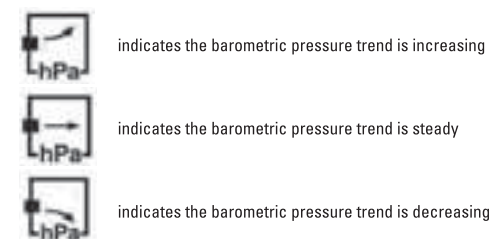
Weather Forecast Function:

- After Batteries inserted, or holding "WEATHER" button (B6) for 3 seconds, Weather Icon (A13) blinks. Enter the current weather condition by pressing "▲" (B7) or "▼" (B8) buttons. Press "WEATHER" button (B6) to confirm the setting. The weather forecast may not be accurate if the current weather condition entered is not correct.
- The current weather status should be entered again if the altitude of the weather station is changed.

- (Barometric pressure is lower at higher altitude location. Therefore, altitude change will affect the weather forecast). The weather station will start the first forecast at 6 hours after the current weather status is entered
- Totally 5 different weather condition in the weather forecast.



- If there is any inconsistency of weather forecast between Local Weather Station and this unit, the Local Weather Station's forecast should prevail. We will not held responsible for any trouble that may come up due to wrong forecasting from this unit.
- The trend pointer (LCD A12) indicates the trend of the barometric pressure.



Barometric Pressure Reading

- Press "Absolute/Relative" button (B9) to select Absolute or Relative pressure display. "Abs" is shown for Absolute pressure, "Rel" is shown for Relative pressure.(A14)
- Absolute pressure is the actual pressure measured by the Main Unit.
- Relative pressure can be adjusted to sea level's pressure by holding "Absolute/Relative" button (B9) for 3 seconds. Press "▲" (B7) or "▼" (B8) key to adjust, press "Absolute/Relative" button (B9) to confirm. Check the Local Weather Station for Sea Level pressure.

- Press "HISTORY" button (B6) to view the past 12 hours Barometric Pressure history. The hour is indicated on LCD-A16.



- Press "HISTORY" button (B6) to view the past 12 hours Barometric Pressure history. The hour is indicated on the LCD.
 - 0 HR = Current Barometric Pressure Reading
 - 1 HR = Barometric Pressure Reading in 1 hour ago
 - 2 HR = Barometric Pressure Reading in 2 hour ago.....etc
- Hold "▲" button (B7) for three seconds to select the unit for Barometric Pressure Meter in inHg or mb / hPa.

Barometric Pressure Trend Bar Chart

- The Barometric Pressure Reading at -2hr, -4hr, -8hr and -12hr is recorded and shown on barometric pressure bar Graph (A17). The graph is displayed in both hPa and inHg.

Thermometer:

- Press "°C / °F" button (B7) to select temperature to be displayed in Celsius mode or Fahrenheit mode.
- If the temperature is out of the measurable range, L.L.L (beyond the minimum temperature) or H.H.H (beyond the maximum temperature) will be shown on the LCD.

Maximum/Minimum Temperature/Humidity recording function:

- Press "MAX/MIN" button (B11) to show the maximum or minimum of indoor and outdoor temperature.

MAX is shown on the LCD if maximum temperature/humidity is shown.

MIN is shown on the LCD if minimum temperature/humidity is shown.

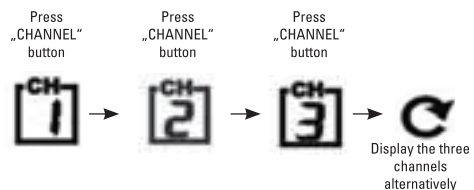
- Hold "MAX/MIN" button (B11) for 3 seconds to clear the recorded maximum and minimum reading.

Outdoor Thermo Sensor Unit Registration Procedure

- The main unit automatically starts receiving transmission from Outdoor Thermo Sensor after Weather condition setting. Outdoor temperature digits (A20) blinks.
- Insert the batteries in the Thermo Sensor Unit. The sensor unit automatically transmit temperature to the main unit. (Battery compartment (D5) of thermo sensor is located behind the back cover, unscrews to open.)
- For having more than one external transmitter (Maximum3), select the Channel, CH1, CH2 or CH3 to ensure each sensor is transmitting at difference channel before inserting batteries. The Channel select switch (D4) is at the back of the thermo sensor unit.
- Press "TX" button (D7) on the thermo sensor unit to transmit temperature to the main unit manually. The main unit gives a "beep" sound if it received the temperature.

Display Outdoor Temperature

- Press "CHANNEL" button (B10) to view the 3 Channels' temperature. The sequence is shown as follow:



- Hold "CHANNEL" (B10) button for 3 seconds to cancel unused channel. It will automatically register a new channel again if a new channel is received. If there is no temperature displayed in existing channel (" - - -" is displayed on the LCD), hold "CHANNEL" button (B10) for 3 seconds to cancel that channel and receive the channel again ("Beep" sound can be heard.) Then, press "TX" button (D7) on the thermo sensor unit to transmit signal to the main unit manually
- The trend pointer displayed (A21) indicates the trend of the outdoor temperature.



indicates the outdoor temperature is increasing



indicates the outdoor temperature is steady



indicates the outdoor temperature is decreasing

- Press "°C /°F" button (D6), on the thermo sensor unit, to select temperature to be displayed in Celsius mode or Fahrenheit mode.

The use of 1.5m cord Temperature Probe

- Insert the probe plug (D9) on the right hand side of the thermo sensor unit.
- Put the metal casing outside and leave the thermo sensor unit in an indoor area to avoid freezing up the battery when the outdoor temperature is below -20 °C.
- Always use the temperature probe to sense the temperature when the temperature is between the following range: -50 °C ~ 0°C and +50°C ~ + 70°C

Radio Controlled Clock

- At 2 minutes after batteries inserted, the clock automatically starts scanning the DCF time signal.
 - flashes indicate now is receiving DCF signal
 - turns on indicate signal received successfully
 If reception fail, scanning stops (disappear on the LCD) and repeats again at next hour. Totally four reception will be tried after starting. Each reception takes about 10 minutes.
- The clock automatically scans the time signal at 3.00 a.m. everyday to maintain accurate timing. If reception fail,, scanning stops (disappear on the LCD disappear) and repeats again at 4.00 a.m. 5.00 a.m. and 6.00 a.m.
- The clock can be set to scans the time signal manually by holding button (B4) for 3 seconds. If receptions fail, scanning stops. (disappear on the LCD disappear).

- Hold button (B4) for 3 seconds or enter Time Setting to stop scanning DCF time signal.
- Buttons will not function while scanning for DCF time signal unless they are well received or stopped manually.
- "DST" shown on the LCD if it is in daylight saving time mode

Manual Time Setting

- Hold "MODE/SET" button (B2) for 3 seconds to enter Clock/Calendar setting Mode .
- Press "+" (B3) or "-" (B4) buttons to adjust the setting and press "MODE/SET" button (B2) to confirm each setting.
- The setting sequence is shown as follow:
 - Hour, Minutes, Second, Year, Month, Day, Day-of-week language, Country, City and Time Zone.
- 8 languages can be selected in Day-of-week, they are:
 - German, English, Russian, Denmark, Dutch, Italian, Spanish and French. The languages and their selected abbreviations for each day of the week are shown in the following table.

Language	Sunday	Monday	Tuesday
German, GE	SO	MO	DI
English, EN	SU	MO	TU
Russian, RU	BC	NH	BT
Denmark, DA	SO	MA	TI
Dutch, NE	ZO	MA	DI
Italian, IT	DO	LU	MA
Spanish, ES	DO	LU	MA
French, FR	DI	LU	MA

	Wednesday	Thursday	Friday	Saturday
	MI	DO	FR	SA
	WE	TH	FR	SA
	CP	HT	NT	CY
	ON	TO	FR	LO
	WO	DO	VR	ZA
	ME	GI	VE	SA
	MI	JU	VI	SA
	ME	JE	VE	SA

- The Time zone is used for the countries where can receive the DCF time signal but the time zone is different from the German time.
- When the country time is faster than the German time for 1 hr, the zone should be set to +1. Then the clock will automatically set 1 hour faster from the signal time received.
- The time setting mode will automatically exit in 15 seconds without any adjustment.

12/24 Hour Display mode

Press "12/24" button (B3) to select 12 or 24 hours mode.

2 Daily Alarm Function

- Press "MODE/SET" button (B2) to select to view:
 - Time → Alarm Time1 (shown on the LCD) → Alarm Time 2 (shown on the LCD)

- When viewing Alarm Time 1 or Alarm Time 2, hold "MODE/SET" button (B2) for 3 seconds to enter that Alarm Time setting. Press "+" (B3) or "-" (B4) buttons to adjust the alarm time. Press "MODE/SET" button (B2) to confirm each setting.
- When viewing Alarm Time 1 or Alarm Time 2, press "ALARM" button (B4) to switch that alarm ON or OFF.
- When Alarming, press "SNOOZE" button (B5) to activate the snooze alarm. The alarm will snooze for 5 minutes, then it alarms again. This snooze function can be enabled for maximum 7 times.
- Press "MODE/SET"(B2), "+"(B3), "-"(B4) or "SUN/MOON" (B1) button to stop the alarm.

Sunrise/Sunset and Moonrise/Moonset Time Display Function

- After setting the Calendar, Local Country and City in the Time Setting Mode, the Main Unit calculates the Sunrise/Sunset and Moonrise/Moonset. The Sunrise/Sunset and Moonrise/Moonset time digits blinks during the calculation.
- Press "SUN/MOON" button (B1) to display the Sun Hours of the selected day.
- Hold "SUN/MOON" button for (B1) 3 seconds to enter Sunrise/Sunset and Moonrise/Moonset Time Quick Checking Mode. Location digits (A11) blinks
- Enter "Country", "City", "Year", "Month" and "Day" which you would like to check
- Press "+" (B3) and "-" (B4) button to adjust and press "SUN/MOON" button (B4) to confirm setting.
- The Sunrise/Sunset and Moonrise/Moonset time digits blinks during the calculation. After Calculation, Sunrise/Sunset and Moonrise/Moonset time is shown. The location digits (A11) keep blinking to indicate the Main Unit is still in Quick Checking Mode. Press "SUN/MOON" button (B1), or after 15 seconds, to return to normal mode.
- If moonrise or moonset occur at next day, then "MOONRISE +1" or "MOONSET +1" will be displayed
- If there is no moonrise or moonset occur on someday, "----" will be displayed on the LCD
- The Sunrise/Sunset and Moonrise/Moonset time display is just for reference only. For exact Sunrise/Sunset and Moonrise/Moonset time, please refer to your Local Weather Station.

Moon Phase Display

The Moon Phase (A8) of each day is shown on the LCD.



- A: New Moon
- B: Waxing Crescent
- C: First Quarter
- D: Waxing Gibbous
- E: Full Moon
- F: Waning Gibbous
- G: Last Quarter
- H: Waning Crescent

Low batteries indicator:

Low battery icon (A18) appear at particular channel indicating that Thermal Sensor Unit of the channel is in low battery status. The batteries should be replaced.

Countries and Cities

There are 24 countries can be chosen from the Time Setting Mode. They are listed in the following table.

Germany	GER	Brest	BRE	Hungary	HUN	Belgium	BEL
Aachen	AAC	Cherbourg	CHE	Budapest	BUD	Antwerpen	ANT
Berlin	BER	Lyon	LYO			Brugges	BRU
Dusseldorf	DUS	Marseille	MAR	Croatia	CRO	Bruxelles	BRL
Dresden	DRE	Monaco	MON	Zagreb	ZAG	Charleroi	CHA
Erfurt	ERF	Metz	MET			Liege	LIE
Frankfurt	FRA	Nantes	NAN	Italy	ITA		
Flensburg	FLE	Nizza	NIC	Ancona	ANC	Switzerland/ Liechtenstein	SWI
Freiburg	FRE	Orleans	ORL	Bari	BAI	Basel	BAS
Hannover	HAN	Paris	PAR	Bologna	BOL	Bern	BER
Bremen	BRE	Perpignan	PER	Cagliari	CAG	Chur	CHU
Hamburg	HAM	Lille	LIL	Catania	CAT	Genf	GEN
Rostock	ROS	Rouen	ROU	Firenze	FIR	Locarno	LOC
Stralsund	STR	Straßburg	STR	Foggia	FOG	Lucerne	LUC
Koln	KOE	Toulouse	TOU	Genova	GEN	St. Moritz	MOR
Kiel	KIE			Lecce	LEC	St. Gallen	GAL
Kassel	KAS	Ireland	IRL	Messina	MES	Sion	SIO
Leipzig	LEI	Dublin	DUB	Milano	MIL	Vaduz	VAD
Munich	MUE			Napoli	NAP	Zürich	ZUE
Magdeburg	MAG	Luxembourg	LUX	Palermo	PAL		
Nurnberg	NUE	Luxembourg	LUX	Parma	PAR	Czech Republic	CZR
Regensburg	REG			Perugia	PER	Prague	PRA
Stuttgart	STU	Norway	NOR	Torino	TOR		
Saarbrücken	SAA	Bergen	BER	Trieste	TRI	Russia	RUS
Schwerin	SCH	Oslo	OSL	Venezia	VEN	St. Petersburg	PET
		Stavanger	STA	Verona	VER		
				Ventimiglia	VTG		
Danmark	DAN	Netherlands	NET			Sweden	SWE
Alborg	ALB	Amsterdam	AMS	Austria	AUS	Göteborg	GOT
Arhus	ARH	Eindhoven	EIN	Graz	GRA	Stockholm	STO
Copenhagen	COP	Enschede	ENS	Innsbruck	INN		
Odense	ODE	Groningen	GRO	Linz	LIN	Slovakia	SLK
		Den Haag	DHA	Salzburg	SAL	Bratislava	BRA
Spain/Andorra	ESP	Rotterdam	ROT	Vienna	VIE	Slovenia	SLO
Alicante	ALI					Ljubljana	LJU
Andorra	AND	Portugal	POR				
Badajoz	BAD	Evora	EVO	Note:			
Barcelona	BAR	Coimbra	COI	• Use a pin to press the reset button(B12) if the Unit does not work properly.			
Bilbao	BIL	Faro	FAR	• Avoid placing the clock near interference sources/metal frames such as computer or TV sets.			
Cadix	CAD	Leiria	LEI	• The clock loses its time information when the battery is removed.			
Cordoba	COR	Lissabon	LIS	• Buttons will not function while scanning for DCF time signal or thermo sensor's signal unless they are well received or stopped manually.			
Ibiza	IBI	Porto	POR	• All Setting Mode will automatically exit in 15 seconds without any adjustment.			
La Corogna	LAC			Attention:			
Leon	LEO	Poland	POL	• The Base station is only suitable for dry indoor areas. Do not expose it to direct sunlight, heavy heat, cold, dampness or wetness.			
Las Palmas	LPA	Danzig	GDA	• The outdoor sensor must not be set up/installed in or under water. Set it up in away direct sunlight and Rain			
Madrid	MAD	Krakau	KRA	• The product is not a toy, it contains breakable and swallowable parts, furthermore it contains batteries. Keep the product out of reach of children.			
Malaga	MAL	Posen	POZ	• Handle the product with care and do not drop it; knocks, blows or even a fall from a low height can damage it			
Palma de Mallorca	PDM	Stettin	SZC				
Salamanca	SAL	Warschau	WAR				
Sevilla	SEV						
Valencia	VAL	Finland	FIN				
Zaragossa	ZAR	Helsinki	HEL				
		Great Britain	GB				
France	FRA	Aberdeen	ABD				
Besancon	BES	Glasgow	GLA				
Biarritz	BIA	London	LON				
Bordeaux	BOR	Manchester	MAN				
Belfast	BEL	Plymouth	PLY				
Birmingham	BIR						
Bristol	BRI						
Edinburgh	EDI						

- Never clean the device using abrasive or corrosive materials or products. Abrasive cleaning agents may scratch plastic parts and corrode electronic circuits.
- Always read this user's manual before using the device

Recycling

This product bears the selective sorting symbol for waste electrical and electronic equipment (WEEE). This means that this product must be handled pursuant to European Directive 2002/96/EC in order to be recycled or dismantled to minimize its impact on the environment. For further information, please contact your local or regional authorities. Electronic products not included in the selective sorting process are potentially dangerous for the environment and human health due to the presence of hazardous substances.

Registration and Safety Certification/General Information

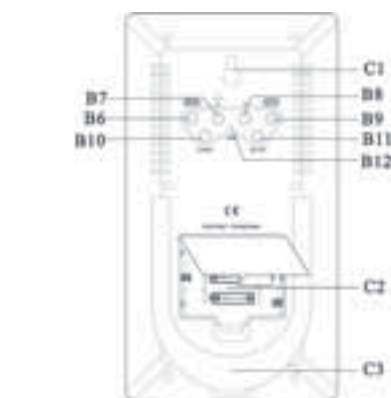
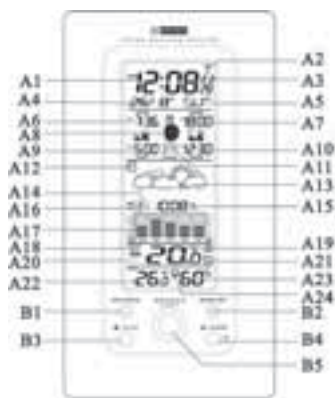
This device bears the CE symbol as specified by the provisions of Directive R & TTE (1999/5/EC). Hama GmbH & Co. KG hereby declares that this device is in compliance with the basic requirements and other relevant guideline and regulations of the 1999/5/EC guideline. You will find the declaration of compliance and declaration of conformity in the Internet at <http://www.hama.com>

F Mode d'emploi

Caractéristiques :

- Horloge à contrôle radio à option de réglage manuel de l'heure
- Affichage du lever et du coucher du soleil ainsi que du lever et du coucher de la lune pour 24 pays européens
- Prévisions météorologiques
- Prévisions météorologiques avec icône animé ensoleillé (Sunny), légèrement nuageux (Slightly Cloudy), nuageux (Cloudy), pluvieux (Rainy) et orageux (Cloud Burst)
- Mesure de la pression barométrique
- Consultation de la pression barométrique relative actuelle et des 12 dernières heures
- Tableau de la pression barométrique
- Affichage possible en mb/hPa ou Hg
- Fréquence de transmission : 433MHz RF
- Trois canaux RF avec sonde thermique sans fil sélectionnables au maximum (une sonde thermique sans fil est fournie)
- Portée de transmission : 30 mètres (en zone découverte)
- Plage de mesure :
Température intérieure : 0° C ~ + 50° C ;
hygrométrie : 20 % ~ 99 % ;
température extérieure : - 50° C ~ + 70° C
- Affichage maxi/mini mémorisé de l'hygrométrie et de la température intérieure et extérieure
- Indication du niveau faible de la pile de la sonde thermique extérieure
- Calendrier perpétuel jusqu'à 2099
- Affichage de l'heure aux formats 12/24 heures
- 2 fonctions d'alarme
- Affichage des phases de la lune
- Sélection des jours en 8 langues
- Installation murale ou installation sur table.
- Piles :
Unité principale : 3 piles LR6/AA CC 1,5 V
Sonde thermique : 2 piles LR6/AA 1,5 V CC
- Dimensions :
Unité principale : 220 x 120 x 30 mm ;
sonde thermique : 95 x 60 x 28 mm

Présentation de l'unité principale



Partie A – écran LCD

- A1 : heure à contrôle radio
- A2 : icône de contrôle radio
- A3 : icône d'alarme marche/arrêt
- A4 : date & mois
- A5 : semaine
- A6 : lever du soleil
- A7 : lever de la lune
- A8 : phase de la lune
- A9 : coucher du soleil
- A10 : coucher du soleil
- A11 : pays/ville sélectionné
- A12 : tendance de la pression barométrique
- A13 : prévisions météorologiques
- A14 : icône relatif/absolu
- A15 : lecture de la pression barométrique
- A16 : heure précédente (historique de la pression)
- A17 : tendance de la pression barométrique
- A18 : icône pile faible
- A19 : canal sélectionné
- A20 : température extérieure
- A21 : tendance de la température extérieure
- A22 : température intérieure
- A23 : hygrométrie intérieure
- A24 : icône de confort

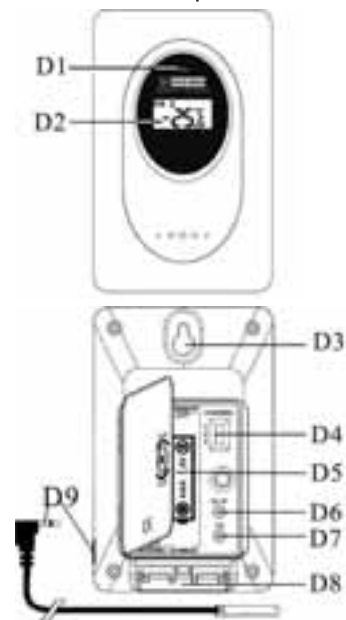
Partie B – touches

- B1 : touche "SUN/MOON"
- B2 : touche "MODE /SET"
- B3 : touche "+/(12/24)"
- B4 : touche "-/ALARM / []"
- B5 : touche "SNOOZE/LIGHT"
- B6 : touche "HISTORY/ WEATHER"
- B7 : touche "▲" (UP) °C/°F"
- B8 : touche "▼" (DOWN)"
- B9 : touche "Absolute/Relative"
- B10 : touche "CHANNEL"
- B11 : touche "MAX/MIN"
- B12 : touche "RESET"

Partie C – structure

- C1 : perçage installation murale
- C2 : compartiment des piles
- C3 : état

Présentation de la sonde thermique



- D1 : DEL d'indication de transmission
- D2 : température extérieure
- D3 : perçage installation murale
- D4 : touche de sélection du canal
- D5 : compartiment des piles
- D6 : touche "°C/°F"
- D7 : touche "TX"
- D8 : état
- D9 : port et connecteur de la sonde de détection

Réglages

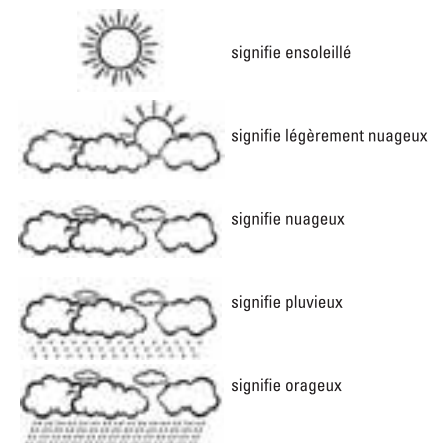
- Insérez les piles
- Utilisez un objet pointu afin d'appuyer sur la touche RESET/ réinitialisation (B12)

Fonction prévisions météorologiques

- L'icône des prévisions météorologiques (A13) clignote dès que vous avez inséré les piles ou en appuyant sur la touche "WEATHER" (météo) (B6) pendant 3 secondes. Saisissez les conditions météorologiques en appuyant sur les touches fléchées "▲" (B7) ou "▼" (B8). Appuyez sur la touche "WEATHER" (B6) afin de confirmer votre saisie.

Veillez noter que les prévisions météorologiques ne seront pas exactes si la température correcte n'est pas saisie.

- Modifiez les conditions météorologiques dans le cas où vous placez la station météorologique à une autre altitude (la pression barométrique diminue à une altitude plus élevée ; une différence d'altitude affectera donc les prévisions météorologiques). Votre station météo commence à vous indiquer les premières prévisions 6 heures après avoir saisi la température
- La station affiche 5 symboles différents pour les prévisions météorologiques.



apparaît à l'écran lorsque le temps prévu est "pluvieux" ou "orageux" et la température extérieure (n'importe quel canal) descend au-dessous de 0° C.

- En cas d'incohérence des prévisions entre votre institut météorologique local et cette unité, accordez votre préférence à votre institut météorologique local. Nous ne pourrions être tenus responsable de dérangements provoqués par la lecture de prévisions erronées à partir de cette unité.
- L'indicateur affiché à l'écran LCD (A12) signale la tendance de la pression barométrique.

indique une augmentation en cours de la pression barométrique.



indique une pression barométrique stable.



indique une diminution en cours de la pression barométrique.



Lecture de la pression barométrique

- Appuyez sur la touche "Absolute/Relative" (B9) afin de sélectionner un affichage absolu ou relatif de la pression. "Abs" est indiqué pour la pression absolue et "Rel" pour la pression relative (A14).

- La pression absolue est la pression actuelle mesurée par l'unité principale.
- La pression relative peut être adaptée par rapport à la pression du niveau de la mer en appuyant sur la touche "Absolute/Relative" (B9) pendant 3 secondes. Utilisez les touches "▲" (B7) ou "▼" (B8) afin d'effectuer le réglage, puis appuyez sur la touche "Absolute/Relative" (B9) afin de confirmer votre saisie. Vous obtiendrez des renseignements concernant la pression au niveau de la mer auprès de votre institut météorologique local.
- Appuyez sur la touche "HISTORY" (B6) afin de visualiser un historique de la pression barométrique des dernières 12 heures. L'heure est indiquée à l'écran LCD (A16).

Appuyez sur la touche "HISTORY" (B6)



- Appuyez sur la touche "HISTORY" (B6) afin de visualiser un historique de la pression barométrique des dernières 12 heures. L'heure est indiquée à l'écran LCD.
0 HR = affichage de la pression barométrique actuelle
-1 HR = affichage de la pression barométrique une heure auparavant
-2 HR = affichage de la pression barométrique deux heures auparavant, et ainsi de suite
- Appuyez sur la touche "▲" (B7) pendant trois secondes afin de sélectionner l'unité d'affichage de la pression barométrique en inHg ou en mb / hPa.

Tableau des tendances de la pression barométrique

La pression barométrique d'il y a 2 h, 4 h, 8 h et 12 h est enregistrée et affichée dans le graphique de la pression barométrique (A17). Le graphique est affiché en hPa ainsi qu'en inHg.

Thermomètre :

- Appuyez sur la touche "°C / °F" (B7) afin de sélectionner l'unité de température (mode Celsius ou mode Fahrenheit) de l'affichage.
- En présence de températures hors de la plage mesurable, LLL est affiché pour les températures dépassant la température minimale ou HH.H pour les températures dépassant la température maximale.

Fonction d'enregistrement de la température maximale/minimale et de l'hygrométrie

- Appuyez sur la touche "MAX/MIN" (B11) afin d'afficher la température maximale ou minimale intérieure et extérieure.

MAX est affiché à l'écran LCD en cas de température ou d'hygrométrie maximales.
MIN est affiché à l'écran LCD en cas de température ou d'hygrométrie minimales.

- Appuyez sur la touche "MAX/MIN" (B11) pendant 3 secondes afin d'effacer les valeurs maximales et minimales enregistrées.

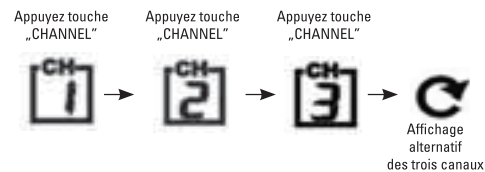
Procédure d'enregistrement de la sonde thermique extérieure

- L'unité principale reçoit automatiquement les données transmises par la sonde thermique extérieure dès que la température a été saisie. Les chiffres de la température extérieure (A20) clignotent.

- Insérez les piles dans l'unité sonde thermique. La sonde transmet automatiquement la température détectée à l'unité principale (le compartiment des piles (D5) de la sonde thermique est situé sur la face arrière ; dévissez le couvercle pour l'ouvrir).
- Si vous désirez installer plusieurs transmetteurs extérieurs (3 au maximum), sélectionnez le canal CH1, CH2 ou CH3 afin de vous assurer que chaque sonde transmet son signal à un autre canal, avant d'insérer les piles. Le sélecteur de canal (D4) est placé sur la face arrière de l'unité sonde thermique.
- Appuyez sur la touche "TX" (D7) de l'unité sonde thermique afin de transmettre la température manuellement. L'unité principale émet un bip dès que la température est détectée.

Affichage de la température extérieure

- Appuyez sur la touche "CHANNEL" (B10) afin de visualiser la température des 3 canaux. La séquence d'affichage est la suivante :



- Appuyez sur la touche "CHANNEL" (B10) pendant 3 secondes pour supprimer un canal non utilisé. L'unité enregistrera automatiquement un nouveau canal en cas de réception. Si aucune température n'est affichée dans un canal disponible (" - - -" est affiché à l'écran), appuyez sur la touche "CHANNEL" (B10) pendant 3 secondes afin de supprimer ce canal et de refaire une nouvelle tentative de réception pour ce canal (l'unité émet un bip). Appuyez ensuite sur la touche "TX" (D7) de l'unité sonde thermique afin de transmettre manuellement le signal à l'unité principale.
- L'indicateur affiché à l'écran (A12) signale la tendance de la température extérieure.



indique une augmentation en cours de la température extérieure



indique une température extérieure stable



indique une diminution en cours de la température extérieure

- Appuyez sur la touche "°C / °F" (D6) de l'unité sonde thermique afin de sélectionner l'unité de température (mode Celsius ou mode Fahrenheit) de l'affichage.

Utilisation d'un câble de sonde de détection thermique de 1,5 m

- Insérez le connecteur de la sonde (D9) sur le côté droit de l'unité sonde thermique.
- Placez l'embout métallique à l'extérieur et laissez l'unité sonde thermique à l'intérieur afin d'éviter le gel des piles lorsque la température tombe au-dessous de -20° C.

- Utilisez le câble de détection thermique pour des températures comprises dans une plage de :
- 50° C ~ 0° C et + 50° C ~ + 70° C

Horloge à contrôle radio

- Deux minutes après l'insertion des piles, l'horloge commence automatiquement à rechercher le signal radio DCF. Le symbole clignotant indique la réception du signal DCF. L'allumage du symbole indique une bonne réception du signal DCF. En cas d'échec de réception, la recherche est interrompue (disparaît de l'écran) et est répétée une heure plus tard. Quatre procédures de recherche seront lancées. Chaque phase de recherche dure environ 10 minutes.
- L'horloge recherche automatiquement le signal radio DCF chaque jour, à 3h00 du matin, afin de conserver sa précision horaire. En cas d'échec de réception, la recherche est interrompue (disparaît de l'écran) et est répétée à 4h 00, 5h 00 et 6h 00.
- L'horloge peut être paramétrée pour qu'elle recherche manuellement le signal radio DCF en appuyant sur la touche (B4) et en la maintenant enfoncée pendant 3 secondes. La recherche est interrompue en cas d'échec de réception (disparaît de l'écran).
- Appuyez sur la touche (B4) et maintenez-la enfoncée pendant 3 secondes afin d'ouvrir le menu de réglage de l'heure et interrompre la recherche du signal DCF.
- Les touches sont inactives pendant la recherche du signal DCF, à moins que la réception ne soit satisfaisante ou interrompue manuellement.
- L'heure d'été est affichée à l'écran par l'indication "DST" ("Daylight Saving Time").

Réglage manuel de l'heure

- Appuyez sur la touche "MODE/SET" (B2) pendant 3 secondes afin de sélectionner le mode de réglage Clock/Calendar (horloge/calendrier).
- Utilisez les touches "+" (B3) ou "-" (B4) afin d'ajuster les valeurs, puis appuyez sur la touche "MODE/SET" (B2) afin de confirmer le réglage.
- La séquence de réglage est la suivante : heures, minutes, secondes, année, mois, jour, langue du jour de la semaine, pays, ville et fuseau horaire.
- Les jours de la semaine peuvent être affichés en huit langues : allemand, anglais, russe, danois, néerlandais, italien, espagnol et français. Les différentes langues ainsi que leurs abréviations sont indiquées dans le tableau ci-dessous :

Langue	dimanche	lundi	mardi
Allemand, GE	SO	MO	DI
Anglais, EN	SU	MO	TU
Russe, RU	BC	NH	BT
Danois, DA	SO	MA	TI
Néerlandais, NE	ZO	MA	DI
Italien, IT	DO	LU	MA
Espagnol, ES	DO	LU	MA
Français, FR	DI	LU	JE

mercredi	jeudi	vendredi	samedi
MI	DO	FR	SA
WE	TH	FR	SA
CP	HT	NT	CY
ON	TO	FR	LO
WO	DO	VR	ZA
ME	GI	VE	SA
MI	JU	VI	SA
MA	ME	VE	SA

- Le fuseau horaire est utilisé pour les pays où le signal DCF peut être reçu mais dont le fuseau horaire diffère du fuseau horaire d'Europe centrale.
- Si par exemple l'heure du pays dans lequel vous vous trouvez est une heure avant l'heure d'Europe centrale, réglez l'affichage sur +1. L'horloge se réglera automatiquement une heure plus tôt que l'heure détectée par le signal DCF.
- Vous quitterez automatiquement le mode de réglage de l'heure dans le cas où vous n'appuyez sur aucune touche pendant 15 secondes.

Affichage de l'heure 12/24

Appuyez sur la touche "12/24" (B3) afin de sélectionner le format d'affichage 12 ou 24 heures.

2 Fonction d'alarme journalière

- Appuyez sur la touche "MODE/SET" (B2) afin de sélectionner l'affichage :
Heure → heure d'alarme 1 (affiché à l'écran) → heure d'alarme 2 (affiché à l'écran)
- Pendant l'affichage de l'heure d'alarme 1 ou de l'heure d'alarme 2, appuyez sur la touche "MODE/SET" (B2) pendant 3 secondes afin d'ouvrir le réglage de l'heure d'alarme. Utilisez les touches "+" (B3) ou "-" (B4) afin d'ajuster l'heure d'alarme. Appuyez sur la touche "MODE/SET" (B2) afin de confirmer chaque réglage.
- Pendant l'affichage de l'heure d'alarme 1 ou de l'heure d'alarme 2, appuyez sur la touche "ALARM" (B4) afin de commuter entre cette alarme sur ON ou OFF (marche ou arrêt).
- Lorsque l'alarme retentit, appuyez sur la touche "SNOOZE" (B5) afin d'activer la fonction de répétition. L'alarme sonnera à nouveau 5 minutes plus tard. Cette fonction de répétition est activée 7 fois au maximum.
- Appuyez sur les touches "MODE/SET" (B2), "+" (B3), "-" (B4) ou "SUN/MOON" (B1) afin d'éteindre l'alarme.

Affichage du lever et du coucher du soleil ainsi que du lever et du coucher de la lune

- Après avoir réglé le calendrier, votre pays et votre ville dans le même mode de réglage, l'unité calcule automatiquement l'heure du lever et du coucher du soleil ainsi que l'heure du lever et du coucher de la lune. Les chiffres de l'heure du lever et du coucher du soleil ainsi que du lever et du coucher de la lune clignotent pendant le calcul.
- Appuyez sur la touche "SUN/MOON" (B1) afin d'afficher les heures d'ensoleillement pour le jour sélectionné.

- Appuyez sur la touche "SUN/MOON" (B1) pendant 3 secondes afin de sélectionner le mode de contrôle de l'heure du lever et du coucher du soleil et de l'heure du lever et du coucher de la lune. Les chiffres de l'heure du pays sélectionné (A11) clignotent.
- Saisissez "Country" (le pays), "City" (la ville), "Year" (l'année), "Month" (le mois) et "Day" (le jour) que vous désirez contrôler
- Utilisez les touches "+" (B3) ou "-" (B4) afin d'ajuster les valeurs, puis appuyez sur la touche "SUN/MOON" (B4) afin de confirmer le réglage.
- Les chiffres de l'heure du lever et du coucher du soleil ainsi que du lever et du coucher de la lune clignotent pendant le calcul. L'heure du lever et du coucher du soleil ainsi que du lever et du coucher de la lune sont affichés à la fin du calcul. Les chiffres de l'heure du pays sélectionné (A11) continuent à clignoter indiquant ainsi que l'unité principale se trouve toujours en mode de contrôle. Appuyez sur la touche "SUN MOON" (B1) pour retourner au mode normal ou patientez pendant 15 secondes sans appuyer sur aucune touche
- "MOONRISE +1" ou "MOONSET +1" seront affichés à l'écran dans le cas où le lever ou le coucher de la lune n'ont lieu qu'au cours du jour suivant
- "-:-" sera affiché à l'écran dans le cas où ni lever ni coucher de lune n'a lieu au cours d'un certain jour
- L'indication de l'heure du lever et du coucher du soleil ainsi que du lever et du coucher de la lune est effectué uniquement pour information. Veuillez consulter votre institut météorologique local pour obtenir les heures exactes du lever et du coucher du soleil ainsi que du lever et du coucher de la lune.


Affichage des phases de la lune

Les phases de la lune (A8) de chaque jour sont affichées à l'écran.



- A : nouvelle lune
 B : lune croissante
 C : premier quartier
 D : phase gibbeuse (entre 1er quartier et pleine lune)
 E : pleine lune
 F : phase gibbeuse (entre 1er quartier et nouvelle lune)
 G : dernier quartier
 H : lune décroissante

Indication de piles faibles

L'icône de piles faibles  (A18) apparaît sur un certain canal pour vous signaler que le niveau des piles de la sonde extérieure de ce canal est faible. Dans ce cas, veuillez remplacer les piles.

Pays et villes

Vous pouvez choisir entre 24 pays pour le mode de réglage. Liste des pays disponibles :

Allemagne	GER
Aix la Chapelle	AAC
Berlin	BER
Dusseldorf	DUS
Dresde	DRE
Erfurt	ERF
Francfort	FRA

Flensburg	FLE
Friburg	FRE
Hanovre	HAN
Brême	BRE
Hambourg	HAM
Rostock	ROS
Stralsund	STR
Cologne	KOE
Kiel	KIE
Cassel	KAS
Leipzig	LEI
Munich	MUE
Magdebourg	MAG
Nuremberg	NUE
Ratisbonne	REG
Stuttgart	STU
Saarbruck	SAA
Schwerin	SCH

Danemark	
Alborg	ALB
Arhus	ARH
Copenhague	COP
Odense	ODE

Espagne/Andorre	ESP
Alicante	ALI
Andorre	AND
Badajoz	BAD
Barcelone	BAR
Bilbao	BIL
Cadix	CAD
Cordoue	COR
Ibiza	IBI
La Corona	LAC
Leon	LEO
Las Palmas	LPA
Madrid	MAD
Malaga	MAL
Palma de Mallorca	PDM
Salamanque	SAL
Séville	SEV
Valence	VAL
Zaragosse	ZAR

France	FRA
Besançon	BES
Biarritz	BIA
Bordeaux	BOR
Brest	BRE
Cherbourg	CHE
Lyon	LYO
Marseille	MAR
Monaco	MON
Metz	MET
Nantes	NAN
Nice	NIC
Orléans	ORL
Paris	PAR
Perpignan	PER

Lille	LIL
Rouen	ROU
Strasbourg	STR
Toulouse	TOU

Luxembourg	LUX
Luxembourg	LUX

Norvège	NOR
Bergen	BER
Oslo	OSL
Stavanger	STA

Pays Bas	NET
Amsterdam	AMS
Eindhoven	EIN
Enschede	ENS
Groningue	GRO
La Haye	DHA
Rotterdam	ROT

Portugal	POR
Evora	EVO
Coimbra	COI
Faro	FAR
Leiria	LEI
Lisbonne	LIS
Porto	POR

Pologne	POL
Danzig	GDA
Cracovie	KRA
Poznan	POZ
Szczecin	SZC
Varsovie	WAR

Russie	RUS
St. Petersburg	PET

Suède	SWE
Gothenburg	GOT
Stockholm	STO

Slovaquie	SLK
Bratislave	BRA

Slovenia	SLO
Ljubljana	LJU

Serbie	YUG
Belgrad	BER

Finlande	FIN
Helsinki	HEL

Grande Bretagne	GB
Aberdeen	ABD
Belfast	BEL
Birmingham	BIR
Bristol	BRI
Edinburgh	EDI
Glasgow	GLA
Londres	LON
Manchester	MAN
Plymouth	PLY

Hongrie	HUN
Budapest	BUD

Croatie	CRO
Zagreb	ZAG

Italie	ITA
Ancone	ANC
Bari	BAI
Bologne	BOL
Cagliari	CAG
Catane	CAT
Florence	FIR
Foggia	FOG
Gènes	GEN
Lecce	LEC
Messine	MES
Milan	MIL
Naples	NAP
Palerme	PAL
Parme	PAR
Pérouge	PER
Turin	TOR
Trieste	TRI
Venise	VEN
Vérone	VER
Vintimille	VTG

Remarque :

- Utilisez un objet pointu afin d'appuyer sur la touche reset/réinitialisation (B12) dans le cas où l'unité ne fonctionne pas normalement.
- Placez l'unité hors de portée de sources d'interférences comme un cadre métallique, un ordinateur ou un téléviseur.
- L'horloge perd ses informations horaires dès que les piles sont retirées.
- Les touches sont inactives pendant la recherche du signal DCF ou du signal de détection thermique, à moins que la réception ne soit satisfaisante ou interrompue manuellement.
- Vous quitterez automatiquement tous les modes de réglage de l'heure dans le cas où vous n'appuyez sur aucune touche pendant 15 secondes.

Attention

- La station de base doit être placée uniquement à l'intérieur, dans un environnement sec. Ne l'exposez pas aux rayons directs du soleil et ne la placez pas dans des environnements excessivement chauds, froids, humides et protégez-la de l'eau.

Irlande	IRL
Dublin	DUB

Autriche	AUS
Graz	GRA
Innsbruck	INN
Linz	LIN
Salzbourg	SAL
Vienne	VIE

Belgique	BEL
Anvers	ANT
Bruges	BRU
Bruxelles	BRL
Charleroi	CHA
Liège	LIE

Suisse/Liechtenstein	SWI
Bâle	BAS
Berne	BER
Coire	CHU
Genève	GEN
Locarno	LOC
Lucerne	LUC
St Moritz	MOR
St Gallen	GAL
Sion	SIO
Vaduz	VAD
Zurich	ZUE

République Tchèque	CZR
Prague	PRA

- N'installez pas le détecteur extérieur dans un endroit non abrité de la pluie. Protégez-la des rayons directs du soleil et de la pluie.
- Ce produit n'est pas un jouet ; il contient des éléments susceptibles d'être cassés ou avalés et il contient également des piles. Conservez-le donc hors de portée des enfants.
- Manipulez ce produit avec précaution et ne le laissez pas tomber. Des chocs, des coups de vent ou une chute de grande hauteur est susceptible de le détériorer.
- N'utilisez aucun produit abrasif ou corrosif lors du nettoyage de cet appareil. Les nettoyeurs abrasifs sont susceptibles de rayer les parties en plastique et corroder les circuits électriques.
- Veuillez lire attentivement ces instructions avant la première utilisation de l'appareil.

Recyclage

Ce produit porte le symbole de tri sélectif ; il est destiné à être recyclé dans des poubelles pour articles électriques et électroniques (WEEE). Il doit donc être traité en conformité avec la directive européenne 2002/96/EC en vue de son recyclage ou de son démontage afin de minimiser tout impact sur l'environnement. Veuillez contacter votre administration locale ou régionale pour de plus amples informations. Les produits électroniques non recyclés contiennent des substances dangereuses susceptibles de créer un problème pour l'environnement et la santé.

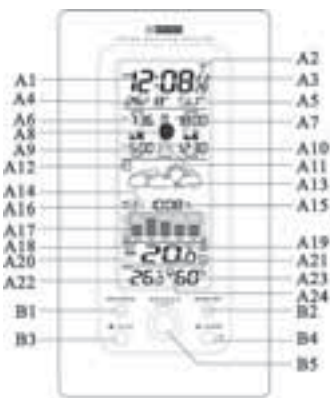
Certificats d'homologation et de sécurité / Informations générales

Le sigle CE est apposé sur cet appareil, conformément aux dispositions de la directive R&TTE (1999/5/CE). Hama GmbH & Co KG certifie que cet appareil satisfait aux exigences et aux dispositions de la directive 1999/5/CE. Vous pouvez consulter la déclaration de régularité et de conformité sur internet en cliquant sur : <http://www.hama.com>

Eigenschappen:

- radiogestuurde tijd met optie voor handmatige tijdsinstelling
- dagelijkse zons/maansopgang- en ondergangtijden voor 24 landen in Europa
- weersvoorzichten
 - weerbericht met animaties voor zonnig, licht bewolkt, bewolkt, regenachtig en hevige regenbui
- meting van de luchtdruk
 - weergave van de absolute en relatieve luchtdruk, actueel en van de afgelopen 12 uur
 - staafdiagram voor de luchtdruk
 - keuze uit weergave in mb/hPa of in Hg
- transmissiefrequentie 433 MHz RF (radiofrequentie)
- keuze uit maximaal drie radiofrequentie-kanalen met draadloze thermosensor (één draadloze thermosensor inbegrepen)
- zendbereik: 30 meter (open terrein).
- meetbereik:
 - kamertemperatuur: 0°C ~ +50°C
 - luchtvochtigheid: 20% ~ 99%
 - buitentemperatuur: -50°C ~ +70°C
- geheugen met max. en min. waarde van luchtvochtigheid en kamer- en buitentemperatuur
- indicatie voor zwakke batterijen in thermosensor buiten
- oneindige kalender tot het jaar 2099
- keuze uit tijdweergave in 12h- of 24h-modus
- twee alarmfuncties
- weergave van de maanfasen
- weergave van wekdagen beschikbaar in acht talen
- keuze uit wandmontage of tafelstandaard
- batterij:
 - hoofdeenheid: DC 1.5 V AA-omvang x 3 stuks
 - thermosensoreenheid: DC 1.5 V AA-omvang x 2 stuks
- afmetingen:
 - hoofdeenheid: 220 x 120 x 30 [mm]
 - thermosensoreenheid: 95 x 60 x 28 [mm]

Aanzicht hoofdeenheid

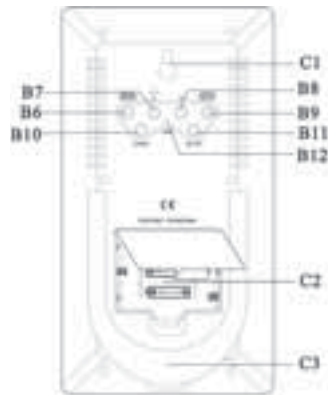


Deel A - LCD

- A1: radiografisch gestuurde tijd
- A2: radiografisch gestuurd (acief) symbool
- A3: alarm aan/uit symbool
- A4: datum & maand
- A5: week
- A6: tijdstip zonsopgang
- A7: maansopgang
- A8: maanfase
- A9: tijdstip zonsondergang
- A10: tijdstip maansondergang
- A11: geselecteerde land/stad
- A12: ontwikkeling van de luchtdruk
- A13: weersvoorzichten
- A14: relatief/absoluut symbool
- A15: weergave van de luchtdruk
- A16: afgelopen uur (drukverloop)
- A17: staafdiagram voor de ontwikkeling van de luchtdruk
- A18: symbool zwakke batterijen
- A19: geselecteerd kanaal
- A20: buitentemperatuur
- A21: ontwikkeling van de buitentemperatuur
- A22: kamertemperatuur
- A23: luchtvochtigheid binnen
- A24: symbool comfort

Deel B - knoppen

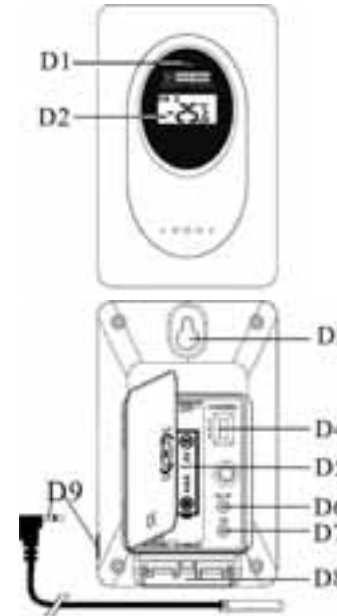
- B1: "SUN/MOON" -knop (zon/maan)
- B2: knop "MODE/SET"
- B3: knop "+ 12/24"
- B4: knop "-/ALARM /"
- B5: knop "SNOOZE/LIGHT"
- B6: knop "HISTORY/WEATHER"
- B7: "▲" (UP) / °C / °F -knop (waarde hoger stellen)
- B8: "▼" (DOWN) -knop (waarde lager instellen)
- B9: knop "Absolute/Relative"
- B10: knop "CHANNEL"
- B11: "MAX/MIN" -knop
- B12: knop "RESET"



Deel C - opbouw

- C1: bevestigingsgat voor wandmontage
- C2: batterijvak
- C3: (tafel-)standaard

Aanzicht thermosensoreenheid



- D1: LED-indicatie voor overdracht buitentemperatuur
- D3: bevestigingsgat voor wandmontage
- D4: keuzeschakelaar voor kanalen
- D5: batterijvak
- D6: °C/°F -wisselknop
- D7: "TX" -knop
- D8: (tafel-)standaard
- D9: stekker en bus voor voeler van temperatuursensor

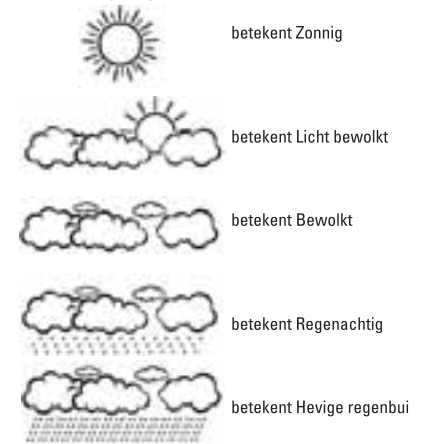
Installatie:

- plaats de batterijen
- gebruik een puntig voorwerp om de RESET-knop (B12) in te drukken

Functie weersvoorzichten

- Nadat de batterijen zijn geplaatst, of door de "WEATHER"-knop (B6) gedurende drie seconden ingedrukt te houden, knippert het weersymbool (A13). Voer de actuele weersomstandigheden in door de knoppen "▲" (B7) of "▼" (B8) in te drukken. Druk op de knop "WEATHER" (B6) om de instelling te bevestigen. Het weerbericht is mogelijk niet nauwkeurig als de actuele weersomstandigheden niet juist worden ingevoerd.

- De actuele weersomstandigheden moeten opnieuw worden ingevoerd als de montagehoogte of opstellings plaats van het weerstation wordt veranderd. (Op een hogere locatie is de luchtdruk is lager. De verandering van de hoogte zal dus het weerbericht beïnvloeden.) Zes uur nadat de actuele weersomstandigheden zijn ingevoerd, doet het weerstation de eerste voorspelling.
- Er zijn vijf verschillende weersomstandigheden voor de weersvoorspelling.



wordt weergegeven als de weersvoorspelling Regenachtig of Hevige regenbui is en de buitentemperatuur (elk kanaal) onder 0°C ligt.

- Als de weersvoorzichten van het lokale weerbericht en deze eenheid niet overeenkomen, geldt de voorspelling van het lokale weerbericht. Wij kunnen niet aansprakelijk gesteld worden voor problemen die zijn veroorzaakt door een onjuiste weersvoorspelling van deze eenheid.
- De trend-indicatie (LCD A12) geeft de trend van de luchtdruk aan.



Weergave van de luchtdruk

- Druk op de knop "Absolute/Relative" (B9) om de absolute of relatieve luchtdruk weer te geven. "Abs" betekent absolute luchtdruk, "Rel" betekent relatieve luchtdruk (A14).
- De absolute luchtdruk is de door de hoofdeenheid gemeten actueel heersende druk.

- De relatieve luchtdruk kan worden aangepast aan de druk op zeeniveau door de knop "Absolute/Relative" (B9) gedurende drie seconden in te drukken. Druk op de knop "▲" (B7) of "▼" (B8) om aan te passen, druk op de knop "Absolute/Relative" (B9) om te bevestigen. Raadpleeg het lokale weerstation voor de druk op zeeniveau.
- Druk op de knop "HISTORY" (B6) om het verloop van de luchtdruk van de afgelopen twaalf uur te bekijken. Het uur wordt weergegeven met LCD-A16.

Druk op de knop "HISTORY" (B6).



- Druk op de knop "HISTORY" (B6) om het verloop van de luchtdruk van de afgelopen twaalf uur te bekijken. De tijd wordt weergegeven op het LCD.
 - 0 HR = weergave van de actuele luchtdruk
 - 1 HR = weergave van de luchtdruk, 1 uur geleden
 - 2 HR = weergave van de luchtdruk, 2 uur geleden
 -enz.
- Houdt de knop "▲" (B7) gedurende drie seconden ingedrukt om de eenheid van de luchtdrukweergave te selecteren, in Hg of mb / hPa.

Staafdiagram voor de trend van de luchtdruk

De weergave van de luchtdruk op tijdstip -2hr, -4hr, -8hr en -12hr wordt opgeslagen en weergegeven in het staafdiagram voor de luchtdruk (A17). Het diagram wordt weergegeven in zowel hPa als Hg.

Thermosensor

- Druk op de knop "°C / °F" (B7) om de temperatuur in graden Celsius of Fahrenheit weer te geven.
- Als de temperatuur buiten het meetbereik ligt, wordt L.L.L. (onder de minimale temperatuur) of H.H.H. (boven de maximale temperatuur) weergegeven op het LCD.

Geheugenfunctie voor maximale/minimale waarden van temperatuur en vochtigheid

- Druk op de toets "MAX/MIN" (B11) om de maximale of minimale waarde van de kamer- en buitentemperatuur weer te geven.

MAX verschijnt op het LCD als de maximale waarde van de temperatuur/luchtvochtigheid wordt weergegeven.

MIN verschijnt op het LCD als de minimale waarde van de temperatuur/luchtvochtigheid wordt weergegeven.

- Houdt de knop "MAX/MIN" (B11) gedurende drie seconden ingedrukt om de weergave van de opgeslagen maximale en minimale waarde te wissen.

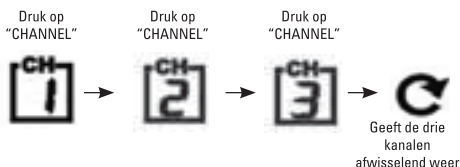
Registratieprocedure voor de thermosensoreenheid buiten

- Nadat de weersomstandigheden zijn ingesteld, begint de hoofdeenheid automatisch met de gegevensoverdracht van de thermosensor. Karakters voor de buitentemperatuur (A20) knipperen.

- Plaats de batterijen in de thermosensoreenheid. De sensoreenheid stuurt automatisch de temperatuur naar de hoofdeenheid. (Batterijvakje (D5) van de thermosensor bevindt zich achter het deksel aan de achterzijde, losschroeven om open te maken.)
- Om over meer dan één externe zender (maximaal drie) te beschikken, selecteert u kanaal CH1, CH2 of CH3, voordat u de batterijen plaatst, om ervoor te zorgen dat elke sensor de gegevens naar een ander kanaal stuurt. De keuzeschakelaar voor de kanalen (D4) bevindt zich aan de achterzijde thermosensoreenheid.
- Druk op de knop "TX" (D7) op de thermosensoreenheid om de temperatuur handmatig naar de hoofdeenheid te sturen. De hoofdeenheid geeft een geluidssignaal als deze de temperatuurgegevens heeft ontvangen.

Weergave buitentemperatuur

- Druk op de knop "CHANNEL" (B10) om de temperatuurwaarden van de drie kanalen te bekijken. De volgorde wordt als volgt weergegeven:



- Houdt de knop "CHANNEL" (B10) gedurende drie seconden ingedrukt om ongebruikte kanalen te deactiveren. Bij ontvangst van een nieuw kanaal wordt dit automatisch geregistreerd. Als er geen temperatuur wordt weergegeven via het bestaande kanaal ("--:" verschijnt op het LCD), houdt u de knop "CHANNEL" (B10) gedurende drie seconden ingedrukt om dat kanaal te deactiveren en weer te ontvangen (er weerklinkt een geluidssignaal). Druk vervolgens op de knop "TX" (D7) op de thermosensoreenheid om het signaal handmatig naar de hoofdeenheid te sturen.
- De weergegeven trend-indicatie (A21) geeft de trend van de buitentemperatuur aan.



geeft aan dat de buitentemperatuur hoger wordt



geeft aan dat de buitentemperatuur gelijk blijft



geeft aan dat de buitentemperatuur lager wordt

- Druk op de knop "°C / °F" (D6) op de thermosensoreenheid om de temperatuur in graden Celsius of Fahrenheit weer te geven.

Gebruik van de temperatuurvoelercabel van 1,5 m

- Steek de stekker van de voeler (D9) er aan de rechterkant van de thermosensoreenheid in.
- Plaats de metalen behuizing buiten en laat de thermo sensoreenheid binnen om te voorkomen dat de batterij bevriest als de buitentemperatuur lager is dan -20 °C.

- Gebruik altijd de temperatuurvoeler om de temperatuur te meten als deze in het volgende bereik ligt: -50 °C ~ 0°C en +50°C ~ +70°C

Radiogestuurde klok

- Twee minuten nadat de batterijen zijn geplaatst, begint de klok automatisch het DCF-tijdsignaal te zoeken.
 - Knippert, betekent dat het DCF-signaal nu wordt ontvangen
 - gaat aan, betekent dat het signaal met succes is ontvangen
- Als de ontvangst is mislukt, stopt het zoeken (verdwijnt op het LCD) en wordt het over een uur herhaald. Na het starten vinden er vier pogingen plaats om het signaal te ontvangen. Elke ontvangst poging duurt ongeveer tien minuten.
- De klok kalibreert elke dag om 03:00 automatisch het tijdsignaal. Als de ontvangst is mislukt, stopt het zoeken (op het LCD verdwijnt) en wordt het weer herhaald om 04:00, 05:00 en 06:00.
- De klok kan worden ingesteld om het tijdsignaal handmatig te zoeken door de knop (B4) gedurende drie seconden ingedrukt te houden. Als de ontvangst is mislukt, stopt het zoeken (op het LCD verdwijnt).
- Houdt de knop (B4) gedurende drie seconden ingedrukt of ga naar de instelmodus voor de tijd om het zoeken van het DCF-tijdsignaal te beëindigen.
- De knoppen functioneren niet tijdens het zoeken naar het DCF-tijdsignaal, tenzij het signaal goed ontvangen is of het zoeken handmatig gestopt wordt.
- "DST" wordt op het LCD weergegeven als het in de zomertijdmodus (daylight saving time) is.

Handmatige instelling van de tijd

- Houdt de knop "MODE/SET" (B2) gedurende drie seconden ingedrukt om naar de instelmodus voor de tijd/kalender te gaan.
- Druk op de knop "+" (B3) of "-" (B4) om de instelling aan te passen en druk op de knop "MODE/SET" (B2) om de instelling te bevestigen.
- De instellingsvolgorde wordt als volgt weergegeven: uur, minuut, seconde, jaar, maand, dag, taal voor de weekdag, land, stad en tijdzone.
- Er kan uit acht talen worden gekozen voor weergave van de weekdag, namelijk: Duits, Engels, Russisch, Deens, Nederlands, Italiaans, Spaans en Frans. De talen en afkortingen voor elke weekdag worden in de onderstaande tabel weergegeven.

Taal	Zondag	Maandag	Dinsdag
Duits, DE	SO	MO	DI
Engels, EN	SU	MO	TU
Russisch, RU	BC	NH	BT
Deens, DA	SO	MA	TI
Nederlands, NE	ZO	MA	DI
Italiaans, IT	DO	LU	MA
Spaans, ES	DO	LU	MA
Frans, FR	DI	LU	MA

Woensdag	Donderdag	Vrijdag	Zaterdag
MI	DO	FR	SA
WE	TH	FR	SA
CP	HT	NT	CY
ON	TO	FR	LO
WO	DO	VR	ZA
ME	GI	VE	SA
MI	JU	VI	SA
ME	JE	VE	SA

- De tijdzone wordt gebruikt voor landen waar het DCF-tijdsignaal ontvangen kan worden, maar de tijdzone verschilt van de Duitse tijd.
- Als de tijd in een land één uur verder is dan de Duitse tijd, moet de tijdzone op +1 gezet worden. De klok stelt de tijd dan automatisch 1 uur later in dan het ontvangende tijdsignaal.
- Zonder aanpassingen van de instelling wordt na 15 seconden de instelmodus voor de tijd automatisch verlaten.

Weergavemodus 12h/24h

Druk op de knop "12/24" (B3) om de 12h- of 24h-modus te selecteren.

Twee dagelijkse alarmfuncties

- Druk op de knop "MODE/SET" (B2) om achtereenvolgens te bekijken:
 - tijd → alarmtijd 1 (weergegeven op het LCD) alarmtijd 2 (weergegeven op het LCD)
- Houd bij het bekijken van alarmtijd 1 of alarmtijd 2 de knop "MODE/SET" (B2) gedurende drie seconden ingedrukt om naar de instelmodus van die alarmtijd te gaan. Druk op de knop "+" (B3) of "-" (B4) om de alarmtijd aan te passen. Druk op de knop "MODE/SET" (B2) om de instelling te bevestigen.
- Druk bij het bekijken van alarmtijd 1 of alarmtijd 2 op de knop "ALARM" (B4) om dat alarm in of uit te schakelen (ON of OFF).
- Druk als het alarm gaat op de knop "SNOOZE" (B5) om het snooze-alarm te activeren. Het alarm sluimert gedurende vijf minuten, daarna gaat het weer. Deze snooze-functie kan maximaal zeven keer geactiveerd worden.
- Druk op de knop "MODE/SET" (B2), "+" (B3), "-" (B4) of "SUN/MOON" (B1) om het alarm stop te zetten.

Weergave zons/maansopgang- en ondergangtijden

- Nadat de kalender, het land en plaats waar men zich bevindt zijn ingesteld, berekent de hoofdeenheid de zonsopgang/zonsopgang en maansopgang/maansopgang. De zons/maansopgang- en ondergangtijden-karakters in het display knipperen tijdens de berekening.
- Druk op de knop "SUN/MOON" (B1) om deze tijden voor de zon op de geselecteerde dag weer te geven.
- Houdt de knop "SUN/MOON" (B1) gedurende drie seconden ingedrukt om naar de snelle controlemodus voor de zonsopgang/zonsopgang en maansopgang/maansopgangtijd te gaan. De locatiekarakters (A11) knipperen.
- Voer de/het gewenste "Land", "Stad", "Jaar", "Maand" en "Dag" in.
- Druk op de "+" (B3) en "-" (B4) -knop voor de instellingen en druk op de "SUN/MOON" -knop (B1) om de instelling te bevestigen.

- De zons/maansopgang- en ondergangtijden-karakters in het display knippen tijdens de berekening. Nadat de berekening is afgesloten worden de gewenste zons/maansopgang- en ondergangtijden weergegeven. De locatiemarkers (A11) blijven knippen als indicatie dat de hoofdeenheid zich nog steeds in de snelle controlemodus bevindt. Druk op de "SUN/MOON" -knop (B1) om direct naar de normale modus terug te keren. Zonder verdere bediening keert de eenheid na 15 seconden automatisch naar de normale modus terug.
- Als de maansopgang of maansondergang op de volgende dag plaats zal vinden, wordt "MOONRISE +1" of "MOONSET +1" weergegeven.
- Als er geen maansopgang of maansondergang op de een willekeurige dag plaats zal vinden, wordt "--:--" weergegeven.
- De weergave van zons/maansopgang- en ondergang tijden dient slechts ter indicatie. Voor exacte informatie over zons/maansopgang- en ondergangtijden kunt u uw lokale weerstation raadplegen.


Weergave van de maanfasen

De dagelijkse maanfase (A8) wordt op het LCD weergegeven.



- A: nieuwe maan
 B: eerste kwartier
 C: halve maan
 D: wassende volle maan
 E: volle maan
 F: afnemende maan
 G: halve nieuwe maan
 H: laatste kwartier

Indicatie voor zwakke batterijen

Het symbool voor zwakke batterijen  (A18) verschijnt als weergave bij een bepaald kanaal en duidt erop dat de batterijen van de externe zender van het betreffende kanaal bijna leeg zijn. De batterijen dienen vervangen te worden.

Landen en steden

Er zijn 24 landen ter beschikking in de instelmodus voor de tijd. Zij zijn in de volgende tabel weergegeven:

Duitsland	GER
Aken	AAC
Berlijn	BER
Dusseldorf	DUS
Dresden	DRE
Erfurt	ERF
Frankfurt	FRA
Flensburg	FLE
Freiburg	FRE
Hannover	HAN
Bremen	BRE
Hamburg	HAM
Rostock	ROS
Stralsund	STR
Keulen	KOE
Kiel	KIE
Kassel	KAS
Leipzig	LEI
Munich	MUE

Magdeburg	MAG
Nurnberg	NUE
Regensburg	REG
Stuttgart	STU
Saarbrücken	SAA
Schwerin	SCH

Denemarken	DAN
Aalborg	ALB
Aarhus	ARH
Kopenhagen	COP
Odense	ODE

Spanje/Andorra	ESP
Alicante	ALI
Andorra	AND
Badajoz	BAD
Barcelona	BAR
Bilbao	BIL
Cadix	CAD
Cordoba	COR
Ibiza	IBI
La Corogna	LAC
Leon	LEO
Las Palmas	LPA
Madrid	MAD
Malaga	MAL
Palma de Mallorca	PDM
Salamanca	SAL
Sevilla	SEV
Valencia	VAL
Zaragossa	ZAR

Frankrijk	FRA
Besançon	BES
Biarritz	BIA
Bordeaux	BOR
Brest	BRE
Cherbourg	CHE
Lyon	LYO
Marseille	MAR
Monaco	MON
Metz	MET
Nantes	NAN
Nizza	NIC
Orleans	ORL
Parijs	PAR
Perpignan	PER
Lille	LIL
Rouen	ROU
Straatsburg	STR
Toulouse	TOU

Finland	FIN
Helsinki	HEL

Portugal	POR
Evora	EVO
Coimbra	COI
Faro	FAR

Groot-Brittannië	GB
Aberdeen	ABD
Belfast	BEL
Birmingham	BIR
Bristol	BRI
Edinburgh	EDI
Glasgow	GLA
Londen	LON
Manchester	MAN
Plymouth	PLY

Hongarije	HUN
Boedapest	BUD

Kroatië	CRO
Zagreb	ZAG

Italië	ITA
Ancona	ANC
Bari	BAI
Bologna	BOL
Cagliari	CAG
Catania	CAT
Firenze	FIR
Foggia	FOG
Genova	GEN
Lecce	LEC
Messina	MES
Milaan	MIL
Napels	NAP
Palermo	PAL
Parma	PAR
Perugia	PER
Torino	TOR
Triëst	TRI
Venetië	VEN
Verona	VER
Ventimiglia	VTG

Ierland	IRL
Dublin	DUB

Luxemburg	LUX
Luxemburg	LUX

Noorwegen	NOR
Bergen	BER
Oslo	OSL
Stavanger	STA

Nederland	NET
Amsterdam	AMS
Eindhoven	EIN
Enschede	ENS
Groningen	GRO
Den Haag	DHA
Rotterdam	ROT

Leiria	LEI
Lissabon	LIS
Porto	POR

Polen	POL
Gdansk	GDA
Krakow	KRA
Posnan	POZ
Stettin	SZC
Warschau	WAR

Rusland	RUS
St. Petersburg	PET

Zweden	SWE
Gothenburg	GOT
Stockholm	STO

Slowakije	SLK
Bratislava	BRA

Slovenië	SLO
Ljubljana	LJU

Serbia	YUG
Belgrado	BER

Oostenrijk	AUS
Graz	GRA
Innsbruck	INN

Linz	LIN
Salzburg	SAL
Wenen	VIE

België	BEL
Antwerpen	ANT
Brugge	BRU
Brussel	BRL
Charleroi	CHA
Luik	
LIE	

Zwitserland/ Liechtenstein	SWI
Basel	BAS
Bern	BER
Chur	CHU
Genève	GEN
Locarno	LOC
Luzern	LUC
St. Moritz	MOR
St. Gallen	GAL
Sion	SIO
Vaduz	VAD
Zürich	ZUE

Tsjechië	CZR
Prague	PRA

- Leesvoer gebruik te allen tijde deze bedieningsinstructies.

Recycling

Dit product is voorzien van het symbool voor 'gescheiden materiaalafvoer' van elektrische- en elektronische apparaten (WEEE = AEEA (Afgedankte Elektrische en Elektronische Apparaten)). Dit houdt in, dat dit product volgens de Europese richtlijn 2002/96/EC in gescheiden materialen afgevoerd dient te worden teneinde de belasting van het milieu te veel mogelijk te minimaliseren. Voor meer informatie kunt u contact opnemen met uw plaatselijke of regionale milieudienst. Elektrische en elektronische apparatuur, welke niet gesorteerd naar materiaalstroom wordt afgevoerd vormt door de aanwezige schadelijke materialen een potentieel gevaar voor het milieu.

Toelatings- en veiligheidsbewijzen / algemene informatie

Dit toestel heeft de CE-markering conform de bepalingen van de richtlijn R&TTE (1999/5/EG). Hama GmbH & Co. KG verklaart hierbij dat dit toestel voldoet aan de fundamentele vereisten en de overige relevante regelingen en voorschriften van de richtlijn 1999/5/EG. De conformiteitsverklaring en de verklaring van overeenstemming vindt u op internet onder <http://www.hama.com>.

Opmerking:

- Gebruik een puntig voorwerp om de resetknop (B12) in te drukken als de eenheid niet goed werkt.
- Plaats de klok niet vlakbij interferentiebronnen/metalen frames zoals computers of televisietoestellen.
- De tijdinformatie voor de klok gaat verloren als de batterij verwijderd wordt.
- De knoppen functioneren niet tijdens het zoeken naar het DCF-tijdsignaal of het signaal van de thermosensor, tenzij het signaal goed ontvangen is of de procedure handmatig gestopt wordt.
- Zonder aanpassingen van de instelling worden de instelmodi automatisch na 15 seconden verlaten.

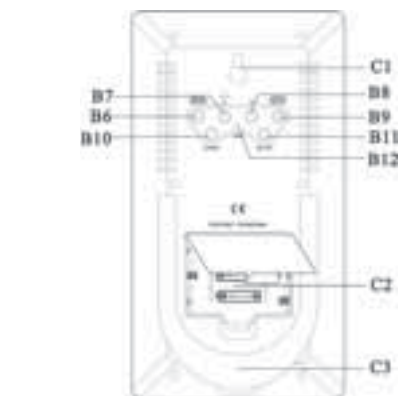
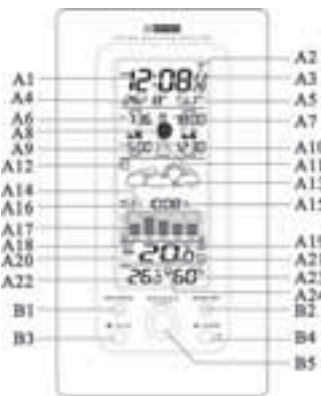
Attentie

- Het basisstation is uitsluitend geschikt voor een binnenopstelling. Het basisstation niet blootstellen aan direct zonlicht, extreme warmte of koude, stoom of vocht.
- De buitenvoeler niet onder water plaatsen. De buitenvoeler niet in direct zonlicht plaatsen en beschermen tegen regeninvloeden.
- Dit product is geen speelgoed, bevat breekbare en gevoelige onderdelen, en tevens batterijen. Houdt het product buiten bereik van kinderen.
- Behandel het product met de nodige voorzichtigheid, en laat het niet vallen; stoten of vallen van een geringe hoogte kan het reeds beschadigen.
- Het toestel niet met agressieve middelen schoonmaken. Schuurmiddelen kunnen de kunststof behuizing en elektrische componenten beschadigen.

Χαρακτηριστικά:

- Ραδιοφωνικά ελεγχόμενη ώρα με δυνατότητα χειροκίνητης ρύθμισης
- Ένδειξη ημερήσιας ανατολής και δύσης ηλίου και σελήνης για 24 Ευρωπαϊκές χώρες
- Πρόβλεψη καιρού – πρόβλεψη καιρού με απεικόνιση για ηλιοφάνεια, ελαφριά συννεφιά, συννεφιά, βροχή και έντονη συννεφιά
- Μέτρηση βαρομετρικής πίεσης
- Τρέχουσα και των προηγούμενων 12 ωρών απόλυτη και σχετική
- Μπάρα βαρομετρικής πίεσης
- Επιλογή για ένδειξη σε mb/hPa ή inHg
- Συχνότητα μετάδοσης 433MHz RF
- Δυνατότητα επιλογής έως 3 ασύρματων θερμοισθητήρων (ένας ασύρματος θερμοισθητήρας περιλαμβάνεται).
- Εύρος μετάδοσης: 30 μέτρα (σε ανοικτή περιοχή)
- Εύρος μέτρησης:
 - Εσωτερική θερμοκρασία: 0 °C έως +50 °C
 - Υγρασία: 20% έως 99%
 - Εξωτερική θερμοκρασία: -50 °C έως +70 °C
- Μνήμη για ελάχιστη, μέγιστη υγρασία, εσωτερική και εξωτερική θερμοκρασία
- Ένδειξη «πεσμένης» μπαταρίας για τον εξωτερικό θερμοισθητήρα
- Ημερολόγιο έως το 2099
- Ένδειξη ώρας με επιλογή 12/24
- 2 λειτουργίες ειδοποίησης / ζυμνητηρίου
- Επιλογή για στήριξη στον τοίχο ή επιτραπέζια
- Μπαταρία: Βασική μονάδα: DC 1.5V 3 τεμ. AA μπαταρίες,
- Θερμοισθητήρας: 95 x 60 x 28 mm

Εμφάνιση Βασικής μονάδας



ΤΜΗΜΑ A: LCD

- A1: Ραδιοφωνικά ελεγχόμενη ώρα
- A2: Ραδιοφωνικά ελεγχόμενο εικονίδιο
- A3: Εικονίδιο ενεργοποίησης / απενεργοποίησης ειδοποίησης
- A4: Ημερομηνία και μήνας
- A5: Εβδομάδα
- A6: Ανατολή του ηλίου
- A7: Εμφάνιση σελήνης
- A8: Φάση σελήνης
- A9: Δύση Ηλίου
- A10: Εξαφάνιση σελήνης
- A11: Επιλεγμένη χώρα/πόλη
- A12: Τάση βαρομετρικής πίεσης
- A13: Πρόβλεψη καιρού
- A14: Εικονίδιο συγκριτικής / απόλυτης μέτρησης
- A15: Ανάγνωση βαρομετρικής πίεσης
- A16: Προηγούμενη ώρα (ιστορικό πίεσης)
- A17: Διάγραμμα τάσης πίεσης
- A18: Ένδειξη χαμηλής μπαταρίας
- A19: Επιλεγμένο κανάλι
- A20: Εξωτερική θερμοκρασία
- A21: Τάση εξωτερικής θερμοκρασίας
- A22: Εσωτερική θερμοκρασία
- A23: Εσωτερική υγρασία
- A24: Εικονίδιο διευκόλυνσης.

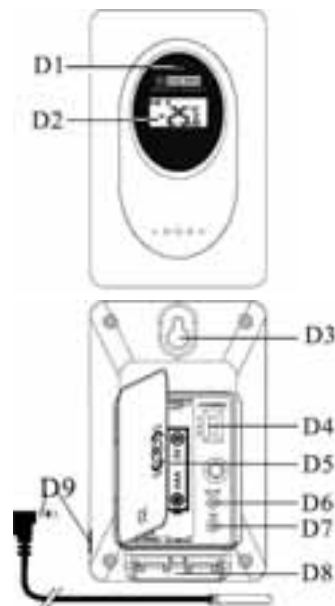
ΤΜΗΜΑ B – ΠΛΗΚΤΡΑ

- B1: Πλήκτρο ηλίου/σελήνης
- B2: Πλήκτρο λειτουργιών / ρυθμίσεων
- B3: Πλήκτρο +(12/24)
- B4: Πλήκτρο ειδοποίησης
- B5: Πλήκτρο snooze/light
- B6: Πλήκτρο ιστορικού καιρού
- B7: Πλήκτρο (αύξησης) °C, °F ▲
- B8: Πλήκτρο (μείωση) ▼
- B9: Πλήκτρο «Απόλυτο / Σχετικό»
- B10: Πλήκτρο καναλιού
- B11: Πλήκτρο «μέγιστο / ελάχιστο»
- B12: Πλήκτρο RESET

ΤΜΗΜΑ C – ΔΟΜΗ

- C1: Οπή στήριξης στον τοίχο
- C2: Χώρος αποθήκευσης μπαταρίας
- C3: Βάση

Εμφάνιση Θερμοισθητήρα



- D1: Led ένδειξης μετάδοσης
- D2: Εξωτερική θερμοκρασία
- D3: Οπή στήριξης στον τοίχο
- D4: Διακόπτης επιλογής καναλιού
- D5: Διαμέρισμα μπαταρίας
- D6: °C / °F πλήκτρο
- D7: πλήκτρο TX
- D8: Βάση
- D9: Όργανο αισθητήρα θερμοκρασίας και βύσμα

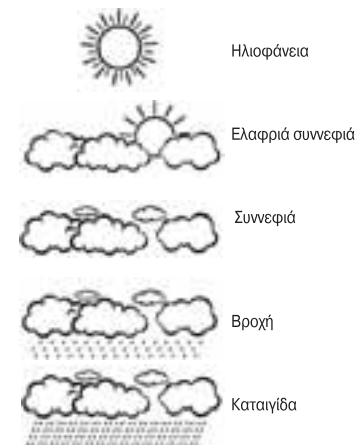
Εγκατάσταση:

- Εισάγετε τις μπαταρίες
- Χρησιμοποιείτε μια καρφίτσα για να πιέσετε το πλήκτρο RESET (B12)

Λειτουργίες πρόβλεψης καιρού

- Μετά την εισαγωγή των μπαταριών ή πιέζοντας το πλήκτρο "WEA THER" (B6) για 3 δευτερόλεπτα, το εικονίδιο του καιρού (A13) φωτίζεται. Εισάγετε την τρέχουσα κατάσταση του καιρού πιέζοντας τα πλήκτρα ▲ (B7) ή ▼ (B8). Πιέστε το πλήκτρο του καιρού (B6) για να επιβεβαιώσετε την ρύθμιση. Η πρόβλεψη του καιρού μπορεί να μην είναι ακριβής εάν η δεν είναι σωστή η τρέχουσα κατάσταση του καιρού που εισάγατε.

- Η τρέχουσα κατάσταση του καιρού πρέπει να εισαχθεί εκ νέου εάν το υψόμετρο του weather station αλλάξει (η βαρομετρική πίεση είναι χαμηλότερη σε τοποθεσίες με υψηλότερο υψόμετρο, συνεπώς η αλλαγή του υψόμετρου θα επηρεάσει την πρόβλεψη του καιρού). Το weather station θα δείξει την πρώτη ένδειξη καιρού 6 ώρες μετά την εισαγωγή της τρέχουσας κατάστασης του καιρού.
- Συνολικά υπάρχουν 5 διαφορετικές ενδείξεις στην πρόβλεψη του καιρού:



- Εμφανίζεται εάν η πρόβλεψη είναι βροχή ή καταιγίδα και η εξωτερική θερμοκρασία είναι κάτω από 0°C
- Εάν υπάρχει οποιαδήποτε διαφορά μεταξύ του τοπικού μετεωρολογικού σταθμού και αυτής της μονάδας, η πρόβλεψη του τοπικού μετεωρολογικού σταθμού πρέπει να υπερισχύσει. Δεν φέρουμε καμία ευθύνη για οποιοδήποτε πρόβλημα εμφανιστεί λόγω λάθους πρόβλεψης από αυτή τη μονάδα.
- Ο δείκτης πίεσης (LCD A12) δείχνει την τάση της ατμοσφαιρικής πίεσης

Δείχνει ότι η βαρομετρική πίεση αυξάνεται



Δείχνει ότι η βαρομετρική πίεση παραμένει σταθερή



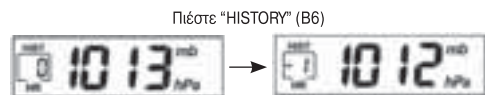
Δείχνει ότι η βαρομετρική πίεση μειώνεται



Ανάγνωση βαρομετρικής πίεσης

- Πιέστε το πλήκτρο απόλυτης / σχετικής πίεσης (B9) για να επιλέξετε την ένδειξη απόλυτης / σχετικής πίεσης. Το "Abs" εμφανίζεται για την απόλυτη πίεση και το "Rel" για την σχετική (A14).
- Η απόλυτη πίεση είναι η πραγματική πίεση που μετράται από την μονάδα.

- Η σχετική πίεση μπορεί να προσαρμοστεί στα επίπεδα της θάλασσας πίεσης πιέζοντας το πλήκτρο «Απόλυτη / σχετική» (B9) για 3 δευτερόλεπτα. Πιέστε „▲” (B7) για προσαρμογή και το πλήκτρο «Απόλυτη/σχετική» (B9) για επιβεβαίωση. Ελέγξτε τον τοπικό μετεωρολογικό σταθμό για τα επίπεδα θαλάσσιας πίεσης.
- Πιέστε το πλήκτρο “HISTORY” (B6) για να δείτε το ιστορικό της ατμοσφαιρικής πίεσης τις τελευταίες 12 ώρες. Η ώρα απεικονίζεται στο LCD-A16.



- Πιέστε “HISTORY” (B6) για να δείτε το ιστορικό της ατμοσφαιρικής πίεσης τις τελευταίες 12 ώρες. Η ώρα εμφανίζεται στην οθόνη.
0 HR = Ανάγνωση τρέχουσας βαρομετρικής πίεσης
-1 HR = Ανάγνωση βαρομετρικής πίεσης πριν 2 ώρες
-2 HR = Ανάγνωση βαρομετρικής πίεσης πριν 4 ώρες κ.λ.π.
- Κρατήστε πατημένο το πλήκτρο „▲” (B7) για τρία δευτερόλεπτα για να επιλέξετε την μονάδα της βαρομετρικής πίεσης σε inHg ή mb/hPa

Διάγραμμα τάσης βαρομετρικής πίεσης

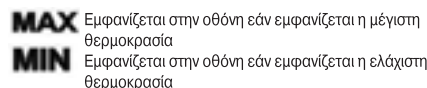
Η βαρομετρική πίεση πριν από 2, 4, 8 και 12 ώρες καταγράφεται και εμφανίζεται σε μια μπάρα (διάγραμμα) (A17). Το διάγραμμα εμφανίζεται τόσο σε hPa όσο και σε inHg.

Θερμόμετρο

- Πιέστε oC / oF (B7) για να επιλέξετε την εμφάνιση της θερμοκρασίας
- Εάν η θερμοκρασία είναι εκτός του εύρους μέτρησης LL.L (πέρα από την ελάχιστη θερμοκρασία) ή HH.H (πέρα από την μέγιστη θερμοκρασία) θα εμφανίζεται στην οθόνη.

Μέγιστη / Ελάχιστη θερμοκρασία / λειτουργία καταγραφής υγρασίας

- Πιέστε το πλήκτρο MAX/MIN (B11) για να δείτε την μέγιστη ή ελάχιστη εσωτερική και εξωτερική θερμοκρασία



- Κρατήστε πατημένο το πλήκτρο MAX/MIN (B11) για 3 δευτερόλεπτα για να διαγράψετε την καταγεγραμμένη μέγιστη και ελάχιστη θερμοκρασία.

Διαδικασία εγγραφής του εξωτερικού θερμοισθητήρα

- Η βασική μονάδα αρχίζει αυτόματα να δέχεται μετάδοση από τον εξωτερικό θερμοισθητήρα μετά την ρύθμιση της κατάστασης του καιρού. Τα ψηφία της εξωτερικής θερμοκρασίας (A20) φωτίζονται.
- Εισάγετε τις μπαταρίες στον θερμοισθητήρα. Η μονάδα του αισθητήρα αυτόματα μεταδίδει την θερμοκρασία στην βασική μονάδα (το διαμερίσμα των μπαταριών (D5) βρίσκεται πίσω από το πίσω κάλυμμα, ξεβιδώστε για να ανοίξετε).
- Εάν έχετε περισσότερες από έναν εξωτερικούς μεταδότες (μέγιστο 3) επιλέξτε το κανάλι Ch1, Ch2, Ch3 για να διασφαλίσετε ότι κάθε αισθητήρας μεταδίδει σε διαφορετικό κανάλι πριν εισάγετε τις μπαταρίες. Η επιλογή καναλιού (D4) βρίσκεται στο πίσω μέρος του θερμοισθητήρα.

- Πιέστε το πλήκτρο “TX” (D7) στον θερμοισθητήρα για να μεταδώσετε θερμοκρασία στην βασική μονάδα χειροκίνητα. Εάν η μονάδα λάβει την θερμοκρασία ακούγεται ένα μπιπ.

Εμφάνιση εξωτερική θερμοκρασίας

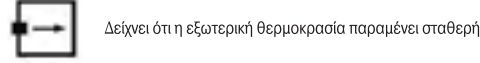
- Πιέστε το πλήκτρο “Channel” (B10) για να δείτε την θερμοκρασία στα 3 κανάλια. Η ακολουθία είναι ως εξής:



- Κρατήστε πατημένο το πλήκτρο “Channel” (B10) για 3 δευτερόλεπτα για να ακυρώσετε το κανάλι που δεν χρησιμοποιείτε. Αυτόματα θα εγγραφεί το νέο κανάλι εάν ληφθεί ένα νέο κανάλι. Εάν δεν εμφανίζεται θερμοκρασία σε ένα υφιστάμενο κανάλι (“_ _ _”) εμφανίζεται στην οθόνη), κρατήστε πατημένο το πλήκτρο “Channel” (B10) για 3 δευτερόλεπτα για να ακυρώσετε αυτό το κανάλι και να γίνει εκ νέου λήψη (ένα μπιπ μπορεί να ακουστεί). Στην συνέχεια πιέστε το πλήκτρο “TX” (D7) στον θερμοισθητήρα για να μεταδώσετε το σήμα στην μονάδα χειροκίνητα.
- Το βέλος τάσης που εμφανίζεται δείχνει την εξωτερική θερμοκρασία.



Δείχνει ότι η εξωτερική θερμοκρασία αυξάνεται



Δείχνει ότι η εξωτερική θερμοκρασία παραμένει σταθερή



Δείχνει ότι η εξωτερική θερμοκρασία μειώνεται.

- Πιέστε το πλήκτρο °C / °F (D6) στον θερμοισθητήρα για να επιλέξετε την εμφάνιση της θερμοκρασίας.

Η χρήση του καλωδίου 1,5m ελέγχου θερμοκρασίας

- Εισάγετε το βύσμα (D9) στην δεξιά πλευρά του θερμοισθητήρα
- Τοποθετήστε το μεταλλικό περιβλήμα εξωτερικά και κρατήστε το θερμοισθητήρα στο εσωτερικό για να αποφύγετε το πάγωμα της μπαταρίας όταν η εξωτερική θερμοκρασία είναι κάτω από -20°C.
- Πάντα να χρησιμοποιείτε τον έλεγχο της θερμοκρασίας (temperature probe) για να αντιλαμβάνεστε την θερμοκρασία όταν η θερμοκρασία βρίσκεται στο ακόλουθο εύρος: -50 °C έως 0 °C και +50 °C έως +70 °C.

Ραδιοφωνικά ελεγχόμενο ρολόι

- Δύο λεπτά μετά την εισαγωγή της μπαταρίας, το ρολόι αυτόματα αναζητά DCF σήμα. Εάν το εικονίδιο ☼ αναβοσβήνει λαμβάνεται σήμα DCF, εάν ανάψει τότε το σήμα έχει ληφθεί με επιτυχία. Εάν η λήψη αποτύχει, η αναζήτηση σταματά (το σύμβολο ☼ εξαφανίζεται από την οθόνη) και επαναλαμβάνεται η διαδικασία μετά από 1 ώρα. Συνολικά θα γίνει προσπάθεια για τέσσερις λήψεις μετά την έναρξη. Κάθε λήψη έχει διάρκεια 10 λεπτά.

- Το ρολόι αυτόματα αναζητά το σήμα της ώρας στις 3.00 π.μ. κάθε μέρα προκειμένου να διατηρήσει την ακριβή ώρα. Αν η λήψη αποτύχει, η αναζήτηση σταματά (το σύμβολο ☼ εξαφανίζεται από την οθόνη) και στην συνέχεια επαναλαμβάνεται η διαδικασία στις 4π.μ. στις 5π.μ. και στις 6π.μ.
- Το ρολόι μπορεί να ρυθμιστεί για να αναζητά το σήμα της ώρας χειροκίνητα πιέζοντας το πλήκτρο ☼ (B4) για 3 δευτερόλεπτα. Εάν η λήψη αποτύχει, η αναζήτηση σταματά (το σύμβολο ☼ εξαφανίζεται από την οθόνη).
- Τα πλήκτρα δεν θα λειτουργούν κατά την αναζήτηση του σήματος DCF εκτός εάν γίνει σωστά η λήψη ή σταματήσει χειροκίνητα.
- Το “DST” εμφανίζεται στην οθόνη εάν είναι στην λειτουργία εξοικονόμησης ενέργειας (daylight saving time mode).

Χειροκίνητη ρύθμιση ώρας

- Πιέστε και κρατήστε πατημένο το πλήκτρο “MODE/SET” (B2) για 3 δευτερόλεπτα για να εισαχθείτε στην λειτουργία ρύθμισης ώρας / ημερομηνίας
- Πιέστε «+» (B3) ή «->» (B4) για να κάνετε την ρύθμιση και πιέστε το πλήκτρο “MODE/SET” (B2) για επιβεβαίωση της κάθε ρύθμισης.
- Η ακολουθία των ρυθμίσεων έχει ως εξής:
- Ώρα, Λεπτά, Δευτερόλεπτα, Χρόνος, Μήνας, Ημέρα, Ημέρα της εβδομάδας, Γλώσσα, Χώρα, Πόλη και Ζώνη ώρας
- Οκτώ γλώσσες μπορούν να επιλεγούν στην ημέρα της εβδομάδας. Αυτές είναι: Γερμανικά, Αγγλικά, Ρώσικα, Δανέζικα, Ολλανδικά, Ιταλικά, Ισπανικά και Γαλλικά. Οι γλώσσες και οι συντομογραφίες τους για κάθε ημέρα της εβδομάδας φαίνονται στον ακόλουθο πίνακα:

Γλώσσα	Κυριακή	Δευτέρα	Τρίτη
Γερμανικά, GE	SO	MO	DI
Αγγλικά, EN	SU	MO	TU
Ρώσικα, RU	BC	NH	BT
Δανέζικα, DA	SO	MA	TI
Ολλανδικά, NE	ZO	MA	DI
Ιταλικά, IT	DO	LU	MA
Ισπανικά, ES	DO	LU	MA
Γαλλικά, FR	DI	LU	MA

Τετάρτη	Πέμπτη	Παρασκευή	Σάββατο
MI	DO	FR	SA
WE	TH	FR	SA
CP	HT	NT	CY
ON	TO	FR	LO
WO	DO	VR	ZA
ME	GI	VE	SA
MI	JU	VI	SA
ME	JE	VE	SA

- Η ζώνη ώρας χρησιμοποιείται για χώρες που μπορούν να λάβουν το σήμα DCF αλλά η ζώνη ώρας είναι διαφορετική από την Γερμανική ώρα.
- Όταν η ώρα της χώρας είναι μια ώρα επιπλέον από την Γερμανική, η ζώνη πρέπει να οριστεί στο +1. Τότε το ρολόι θα ρυθμιστεί αυτόματα μια ώρα μπροστά από το σήμα ώρας που λαμβάνεται.

- Έξοδος από την λειτουργία ρύθμισης ώρας θα γίνει σε 15 δευτερόλεπτα χωρίς καμία προσαρμογή.

Ένδειξη 12 / 24 ωρών

Πιέστε το πλήκτρο “12/24” (B3) για να επιλέξετε την λειτουργία 12 ή 24 ωρών.

2 ημερήσιες λειτουργίες ειδοποίησης

- Πιέστε το πλήκτρο “MODE / SET” (B2) για να δείτε: Χρόνος → Χρόνος ειδοποίησης 1 ☼ → Χρόνος ειδοποίησης 2 ☼
- Όταν βλέπετε τον χρόνο ειδοποίησης 1 ή 2, κρατήστε πατημένο το πλήκτρο “MODE / SET” (B2) για 3 δευτερόλεπτα για να εισάγετε αυτές τις ρυθμίσεις ιδιοποίησης. Πιέστε το «+» (B3) ή «->» (B4) για να προσαρμόσετε την ώρα ειδοποίησης. Πιέστε το πλήκτρο “MODE / SET” (B2) για να επιβεβαιώσετε την κάθε ρύθμιση.
- Όταν βλέπετε την ώρα ειδοποίησης 1 ή 2 πιέστε το “ALARM” (B4) για να ενεργοποιήσετε ή να απενεργοποιήσετε την ειδοποίηση.
- Με την ενεργοποίηση του ξυπνητηριού πιέστε το πλήκτρο «SNOOZE» (B5) για να ενεργοποιήσετε την σίγαση του ξυπνητηριού. Το ξυπνητήρι θα σιγήσει για 5 λεπτά και στην συνέχεια θα ακουστεί εκ νέου. Η snooze λειτουργία μπορεί να ενεργοποιηθεί έως 7 φορές.
- Πιέστε “MODE / SET” (B2), “+” (B3), “-” (B4) ή “SUN MOON” (B1) για να σταματήσετε το ξυπνητήρι.

Λειτουργίες ανατολής / δύσης ηλίου και σελήνης

- Μετά την ρύθμιση του ημερολογίου, της χώρας και της πόλης στην ζώνη ώρας, η βασική μονάδα υπολογίζει την ανατολή και την δύση του ηλίου και της σελήνης. Τα ψηφία της ανατολής / δύσης ηλίου / σελήνης αναβοσβήνουν κατά την διάρκεια του υπολογισμού.
- Πιέστε το “SUN/MOON” (B1) για να επιλέξετε τις ώρες του ηλίου στην επιλεγμένη ημέρα.
- Κρατήστε πατημένο για 3 δευτερόλεπτα το πλήκτρο “SUN/MOON” (B1) για να εισαχθείτε στην λειτουργία γρήγορου ελέγχου την ανατολής και δύσης του ηλίου και της εμφάνισης / εξαφάνισης της σελήνης. Τα ψηφία αναβοσβήνουν (A11).
- Εισάγετε «Χώρα», «Πόλη», «Έτος» και ημέρα που θέλετε να ελέγξετε.
- Πιέστε το «+» και «->» (B4) για προσαρμογή και πιέστε SUN/MOON (B4) για επιβεβαίωση
- Οι ακέριοι της ώρας ανατολής και δύσης του ηλίου και εμφάνισης και εξαφάνισης της σελήνης αναβοσβήνουν κατά την διάρκεια του υπολογισμού. Μετά τον υπολογισμό φαίνεται η ώρα ανατολής / δύσης του ηλίου και εμφάνισης / εξαφάνισης της σελήνης. Το πεδίο με τους ακέριους συνεχίζει να αναβοσβήνει για να δείξει ότι η βασική μονάδα είναι ακόμα σε διαδικασία γρήγορου ελέγχου. Πιέστε το πλήκτρο SUN/MOON (B1), ή μετά από 15 δευτερόλεπτα, για να επιστρέψετε στην κανονική λειτουργία.
- Αν εμφανιστεί ανατολή ή δύση του φεγγαριού την επόμενη ημέρα τότε “MOONRISE +1” ή “MOONSET +1” θα εμφανιστεί.
- Αν δεν υπάρξει ανατολή ή δύση του φεγγαριού κάποια ημέρα, «-!-» θα εμφανιστεί στην οθόνη.
- Η ώρα ανατολής και δύσης του ηλίου και της σελήνης είναι μόνο για αναφορά. Για ακριβή ώρα παρακαλώ απευθυνθείτε στον τοπικό σας μετεωρολογικό σταθμό.

Ένδειξη φάσεων της σελήνης

Οι φάσεις της σελήνης (A8) κάθε μέρας φαίνονται στην οθόνη



Ένδειξη χαμηλής μπαταρίας

Η ένδειξη χαμηλής μπαταρίας εμφανίζεται σε συγκεκριμένο κανάλι για να δείξει ότι η μονάδα του θερμοαισθητήρα βρίσκεται σε κατάσταση πεσμένης μπαταρίας. Οι μπαταρίες πρέπει να αντικατασταθούν.

Σημείωση

- Χρησιμοποιείτε μια καρφίτσα για να πιέσετε το πλήκτρο RESET (B12) εάν η μονάδα δεν λειτουργεί κανονικά.
- Αποφύγετε να τοποθετείτε την μονάδα κοντά σε πηγές που δημιουργούν παρεμβολές/ μεταλλικά πλαίσια όπως υπολογιστές ή τηλεοράσεις.
- Το ρολόι χάνει την ώρα εάν αφαιρεθούν οι μπαταρίες
- Τα πλήκτρα δεν θα λειτουργούν κατά την αναζήτηση του σήματος DCF ή του σήματος του θερμοαισθητήρα εκτός εάν ληφθούν σωστά ή το σταματήσετε χειροκίνητα.
- Έξοδος από όλες τις λειτουργίες γίνεται σε 15 δευτερόλεπτα εάν δεν κάνετε καμιά προσαρμογή.

Προσοχή:

- Ο βασική μονάδα είναι κατάλληλη μόνο για εσωτερικούς χώρους χωρίς υγρασία. Μην την εκθέτετε στον ήλιο, την θέρμανση, το κρύο, την υγρασία
- Ο εξωτερικός αισθητήρας δεν πρέπει να τοποθετείτε μέσα ή κάτω από το νερό. Τοποθετήστε το μακριά από τον ήλιο και την βροχή.
- Αυτό το προϊόν δεν είναι παιχνίδι. Περιλαμβάνει τμήματα που μπορούν να σπάσουν, παράλληλα περιέχει μπαταρίες. Κρατήστε το προϊόν μακριά από τα παιδιά
- Χειριστείτε το προϊόν με φροντίδα και μην το πετάτε ή κλωσάτε μια και μια πτώση από πολύ χαμηλό ύψος μπορεί να το καταστρέψει.
- Ποτέ μην καθαρίζετε το προϊόν χρησιμοποιώντας λειαντικά υλικά ή προϊόντα μια και μπορούν να δημιουργήσουν αμυχές στα πλαστικά μέρη ή να διαβρώσει τα ηλεκτρικά κυκλώματα.
- Διαβάστε πάντα τις οδηγίες χρήσης πριν χρησιμοποιήσετε το προϊόν.

Ανακύκλωση

Το προϊόν φέρει το σύμβολο για την απόρριψη ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού (WEEE). Αυτό σημαίνει ότι αυτό το προϊόν θα πρέπει να το χειριστείτε σύμφωνα με την κοινοτική οδηγία 2002/96/EC προκειμένου να ανακυκλωθεί ή να αποσυναρμολογηθεί και έτσι να ελαχιστοποιηθεί η επίδραση του στο περιβάλλον.

Για περισσότερες πληροφορίες επικοινωνήστε με τις τοπικές αρχές. Ηλεκτρονικά προϊόντα που δεν περιλαμβάνονται σε αυτή την διαδικασία είναι πιθανότητα επικίνδυνα για το περιβάλλον και την ανθρώπινη υγεία λόγω της παρουσίας βλαβερών ουσιών.

Πιστοποιητικά άδειας λειτουργίας και ασφαλείας / Γενικές πληροφορίες

Αυτή η συσκευή φέρει το σήμα CE σύμφωνα με τις διατάξεις της Οδηγίας R&TTE (1999/5/EK). Η εταιρία Hama GmbH & Co. KG δηλώνει πως αυτή η συσκευή εκπληρώνει τις βασικές απαιτήσεις και τους λοιπούς σχετικούς κανονισμούς και τις διατάξεις της Οδηγίας 1999/5/EK. Τη δήλωση ανταπόκρισης και τη δήλωση συμμόρφωσης θα τις βρείτε στο ίντερνετ στη διεύθυνση <http://www.hama.com>

Οπισ urządzenia

- Ustawienie czasu sterowane radiowo
- Wskaźnik wschodu i zachodu słońca i księżycy
- Prognoza pogody (za pomocą symboli)
- Pomiar ciśnienia powietrza
- Częstotliwość nadawania: 433 MHz
- Bezprzewodowy czujnik temp. (3 kanały przesyłania)
- Odległość: 30 m
- Zakres pomiaru temperatury wewnętrznej: 0°C - 50°C
- Zakres pomiaru temp. zewnętrznej: -20°C - 50°C
- Wilgotność powietrza: 20% - 99%
- Pamięć wartości najmniejszej i maks.
- Wskaźnik stanu naładowania baterii (czujnik zewnętrzny)
- Kalendarz do 2099
- Format godziny 12/24
- Dwie funkcje alarmowe
- Możliwość montażu na ścianie lub postawienia na nóżce
- Wyświetlanie dni tygodnia w 8 językach
- Zasilanie: moduł główny: 3x AA (DC 1,5 V), czujnik zewnętrzny: 2x AAA 1,5 V
- Wymiary: moduł główny: 220 x 120 x 30 mm, czujnik zewnętrzny: 95 x 60 x 28 mm

Opis przycisków (patrz instrukcja oryginalna)

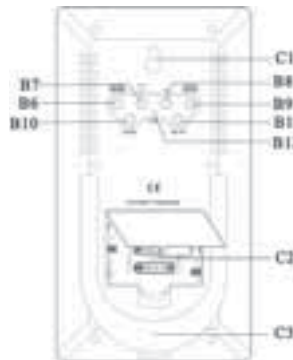


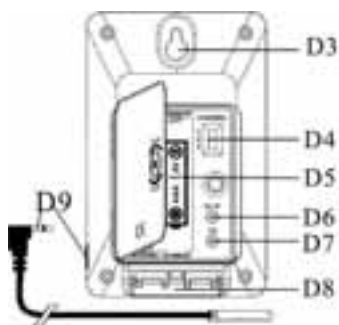
- A1 Zegar sterowany radiowo
- A2 Symbol wieży radiowej przesyłającej sygnał czasu
- A3 Alarm Włączny/ wyłączony
- A4 Data & miesiąc
- A5 Tydzień
- A6 Wschód słońca
- A7 Wschód księżycy
- A8 Fazy księżycy
- A9 Czas zachodu słońca
- A10 Zachód księżycy
- A11 Kraj/ miasto
- A12 Prognoza ciśnienia
- A13 Prognoza pogody
- A14 Symbol ogólny/ względny (ciśnienie)
- A15 Ciśnienie powietrza
- A16 Ciśnienie w ostatniej godz.
- A17 Ciśnienie diagram
- A18 Słaba bateria
- A19 Wybrany kanał
- A20 Temp. zewnętrzna
- A21 Tendencja temperatury zewnętrznej
- A22 Temp. wewnętrzna
- A23 Wilgotność wewnętrzna
- A24 Nastrój

- B1 Przycisk SUN/MOON
- B2 Przycisk MODE
- B3 Przycisk +/- (12/24)
- B4 Alarm oraz przycisk wieży radiowa (sterowanie radiowe czasu)
- B5 SNOOZE/ podświetlenie
- B6 Historia prognozy pogody
- B7 W górę
- B8 W dół
- B9 Przycisk ciśnienie ogólne/ względne
- B10 Przycisk wyboru kanału
- B11 Min/Maks.
- B12 Przycisk RESET

- C1 Otwór montażowy
- C2 Kieszeń na baterie
- C3 Stojak

Czujnik zewnętrzny





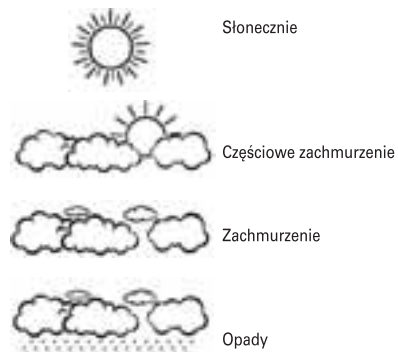
- D1 Kontrolka transferu danych LED
- D2 Temp. zewnętrzna
- D3 Otwór montażowy
- D4 Przełącznik kanału
- D5 Komora na baterie
- D6 Przycisk °C/°F
- D7 Przycisk TX
- D8 Stojak
- D9 Sonda temperatury

Włożenie baterii

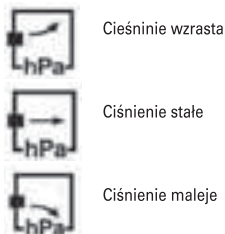
- Baterie włożyć zgodnie z polaryzacją.
- Przycisnąć ostro zakończonym narzędziem klawisz RESET (B12).

Funkcja prognozy pogody

- Po włożeniu baterii i przyciśnięciu przycisku WEATHER (B6) zacznie mrugać symbol pogody A13. Za pomocą przycisków ▲ B7 i ▼ B8 można wpisać aktualne dane pogodowe. Następnie aby zapamiętać ustawienia należy przycisnąć klawisz WEATHER (B6). Jeżeli wpisane dane nie będą dość dokładne, prognoza pogody może być niedokładna.
- Jeżeli zmieniło się położenie nad poziomem morza, należy te dane również wpisać. Po 6 godz. od wpisania danych, urządzenie poda pierwszą prognozę pogody.
- prognoza podawana jest za pomocą 5 różnych symboli:



- Symbol śnieg pojawia się gdy przewidywane są silne opady, a temp. zewnętrzna jest poniżej 0°C.
- Producent nie ponosi odpowiedzialności za szkody powstałe w wyniku podania złej prognozy pogody.
- Oznaczenia strzałek na wyświetlaczu (A12) podają przewidywane ciśnienie powietrza:



Odczyt ciśnienia

- Przyciskając klawisz B9, można wybrać, czy urządzenie będzie wskazywać ciśnienie ogólne, czy względne. Ciśnienie ogólne: rzeczywiste zmierzone przez moduł główny.
- Ciśnienie względne: Ciśnienie na określonej wysokości ponad poziomem morza. Aby przyrównać ciśnienie z odpowiednią wysokością ponad poziom morza należy: przycisnąć B9 przytrzymać przez około 3 sek. Ustawienia należy zmienić za pomocą przycisków: ▲ B7 i ▼ B8, a następnie zatwierdzić przyciskiem B9.

Aby śledzić historię wskazań ciśnienia należy przycisnąć klawisz B6. (ostatnie 12 godz.)



Oznaczenia na wyświetlaczu:

- 0 HR - Aktualne ciśnienie
- 1 HR - Ciśnienie przed godz.
- 2 HR - Ciśnienie przed 2 godz.
- Aby wybrać jednostkę pomiaru ciśnienia (inHg, mb/hPa), należy przycisnąć klawisz ▲ B7 przez 3 sek.

Temperatura

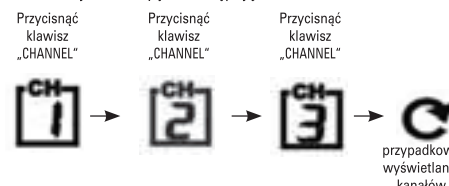
- Aby zmienić jednostki pomiaru z °C na °F należy przez 3 sek. przytrzymać przycisk B7.
- Jeżeli mierzona temp. będzie przekraczała granice pomiaru urządzenia na wyświetlaczu pojawi się symbol LL.L (temp. zbyt niska) lub HH.H (temp. zbyt wysoka). Wartości minimalne i maks.
- Aby wyświetlić wartości minimalne lub maks. temp. lub wilgotności powietrza należy przycisnąć klawisz B11. Na wyświetlaczu pojawi się symbol MIN lub MAX. Aby skasować wartości minimalne i maks. należy przez 3 sek. przytrzymać klawisz B 11.

Podłączenie czujnika zewnętrznego

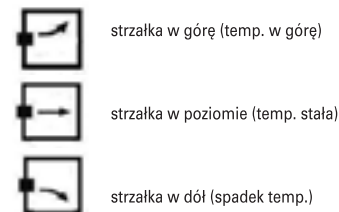
- Po ustawieniu danych pogodowych moduł główny zaczyna auto matycznie odbierać dane z czujnika zewnętrznego. Oznaczenie temp. zewnętrznej zaczyna mrugać A20.
- Do czujnika zewnętrznego włożyć baterie.
- Jeżeli przewidziane będzie więcej czujników zewnętrznych należy wybrać odpowiedni kanał CH1, CH2, CH3. Przełącznik wyboru kanału znajduje się z tyłu czujnika zewnętrznego: D4.
- Aby ręcznie przesłać dane o temp. należy na czujniku zewnętrznym przycisnąć klawisz: D7. Przesłanie danych zostanie zasygnalizowane dźwiękowo.

Wskazanie temp. zewnętrznej

- Przycisnąć klawisz CHANNEL B10, aby wyświetlić wskazania temp. z 3 czujników.
- Kombinacja klawiszy jest następująca:



- Aby usunąć kanał nieaktywny należy przycisnąć klawisz B10. Jeżeli z danego czujnika nie będzie przesyłana temp. (na wyświetlaczu pojawi się symbol --) można taki kanał wyłączyć, przyciskając klawisz B10. Aby przesłać sygnał ręcznie należy na czujniku przycisnąć klawisz TX D7.
- Temp. zewnętrzna jest również prognozowana za pomocą strzałek A21.



Sonda temp. (kabel 1,5 m)

- Sondę D9 podłączyć do czujnika zewnętrznego, po prawej stronie.
- Sondę włożyć za okno, a czujnik zewnętrzny pozostawić w pomieszczeniu.
- Sondy można używać w następujących zakresach temp. -50°C - 0°C, +50°C - +70°C, a więc w przypadkach, gdzie baterie w czujniku zewnętrznym szybko by się wyladowały.

Zegar sterowany radiowo

- Po włożeniu baterii do modułu głównego zegar próbuje nawiązać połączenie radiowe z nadajnikiem w Monachium. Symbol mrugającej wieży radiowej oznacza próbę nawiązania połączenia i odbiór sygnału. po udanym przesłaniu danych symbol zgaśnie. Po włączeniu modułu głównego zegar próbuje nawiązać połączenie 4 razy, co trwa 10 min.

- Aby zlikwidować ewentualne wahania zegar synchronizuje się z zegarem atomowym każdego dnia o godz. 2.00.
- Synchronizację można przeprowadzić również ręcznie. W tym celu należy przycisnąć klawisz anteny radiowej B4 przez 3 sek. Podczas wyszukiwania sygnału radiowego pozostałe przyciski są nieaktywne.
- W trybie czasu letniego na wyświetlaczu pojawi się DST.

Ustawienie czasu (kalendarz)

- Przycisk MODE B2 należy przytrzymać przez 3 sek. aby wywołać menu ustawienia czasu (kalendarz).
- Ustawienia należy wprowadzać za pomocą klawiszy +/- B3/ B4, a zatwierdzić klawiszem B2.
- Kolejność ustawień: godz., min., sek., rok, miesiąc, dzień, ustawie nie nazw dni tygodnia, kraj, miasto, strefa czasowa. Dostępne są następujące języki: niemiecki, angielski, rosyjski, duński, holenderski, włoski, hiszpański, francuski.

Language	Sunday	Monday	Tuesday
German, GE	SO	MO	DI
English, EN	SU	MO	TU
Russian, RU	BC	NH	BT
Denmark, DA	SO	MA	TI
Dutch, NE	ZO	MA	DI
Italian, IT	DO	LU	MA
Spanish, ES	DO	LU	MA
French, FR	DI	LU	MA

Wednesday	Thursday	Friday	Saturday
MI	DO	FR	SA
WE	TH	FR	SA
CP	HT	NT	CY
ON	TO	FR	LO
WO	DO	VR	ZA
ME	GI	VE	SA
MI	JU	VI	SA
ME	JE	VE	SA



- Ustawienie strefy czasowej dotyczy krajów, gdzie jest inna strefa czasowa niż w Niemczech (zegar atomowy umiejscowiony jest w Monachium).
- Jeżeli różnica czasu wynosi +1 strefa czasowa musi być ustawiona na +1.
- Jeżeli przez 15 sek. nie podjęta będzie żadna akcja w trybie kalen darza, wówczas zostanie ten tryb zakończony.

Zegar posiada dwa formaty wyświetlania godz.

- Tryb 12
- Tryb 24

Aby zmienić tryb wyświetlania godz. należy przycisnąć klawisz B3.


Alarm

- Aby wyświetlić funkcję alarmu należy przycisnąć klawisz B2. Czas → alarm 1  → alarm 2 . Gdy na wyświetlaczu pojawi się symbol alarm 1 lub alarm 2 należy przez 3 sek. przytrzymać klawisz B2. Ustawienia wprowadzać za pomocą klawiszy B3 i B4.
- Zatwierdzenie ustawień odbywa się za pomocą klawisza B2.
- Za pomocą klawisza SNOOZE (B5) można wyłączyć alarm. Alarm zostanie wyłączony na 5 min.
- Aby wyłączyć alarm należy przycisnąć klawisz B2.

Fazy księżycy oraz wschód i zachód słońca

- Po wprowadzeniu danych do kalendarza, kraju, miasta oraz czasu moduł bazowy zaczyna obliczać czas wschodu i zachodu słońca oraz ustawić fazy księżycy.
- Aby wyświetlić godz. nasłonecznienia w danym dniu należy przycisnąć klawisz SUN/MOON B1. Aby wprowadzić zmiany w trybie wyświetlania faz księżycy i wschodu i zachodu słońca należy przytrzymać klawisz B1 przez 3 sek. Zaczyna mrugać opcja wyświetlania miejsca A11.
- Następnie należy wpisać następujące dane: kraj, miasto, rok, miesiąc i dzień.
- Zmian można dokonywać za pomocą przycisków: B3 i B4, a zatwierdzić przyciskiem B1.
- Wskaźnik faz księżycy mruga podczas ustawiania. Po zakończeniu obliczania na wyświetlaczu pojawiają się symbole faz księżycy oraz wschodu i zachodu słońca. Następnie należy przycisnąć klawisz B4 aby powrócić do normalnego trybu pracy.
- Jeżeli wschód księżycy lub zachód wypada w następny dzień, na wyświetlaczu pojawi się symbol MOONRISE +1 lub MOONSET +1.
- Jeżeli w najbliższym czasie nie będzie wschodu, ani zachodu księżycy wówczas na wyświetlaczu pojawi się symbol: -.-.
- Czas wschodu i zachodu jest podawany w przybliżeniu. Dokładne dane można uzyskać w stacji meteorologicznej. Fazy księżycy wyświetlane są za pomocą diagramu.

Wskaźnik baterii

Jeżeli bateria będzie już na wyczerpani na wyświetlaczu pojawi się symbol baterii  A18. Należy wymienić baterie.

UWAGA!

- Jeżeli urządzenie nie pracuje poprawnie należy przycisnąć klawisz RESET (B12).
- Urządzenia nie należy stawiać w pobliżu przedmiotów metalowych, ani innych urządzeń elektrycznych.
- Po wyjściu baterii z urządzenia wszystkie dane zostaną utracone.
- Podczas pobierania sygnału radiowego dotyczącego czasu wszystkie przyciski są nieaktywne.
- Jeżeli w poszczególnym trybie nie podjęta zostanie akcja przez 15 sek. wówczas tryb wyłącza się.

Środki ostrożności

- Stacji pogodowej używać tylko w suchym miejscu.
- Urządzenie chronić przed przegrzaniem, nie stawiać w mocno nasłonecznionych miejscach.
- Ustawić w miejscu niedostępnym dla dzieci.
- Uważać aby stacja pogodowa nie spadła.
- Nie czyścić na mokro!

Certyfikaty dopuszczające do użytku oraz bezpieczeństwa / informacje ogólne

Urządzenie posiada oznaczenie CE zgodnie z dyrektywą R&TTE (1999/5/EG)

Hama GmbH & Co KG oświadcza, że urządzenie jest zgodne z podstawowymi wymaganiami oraz pozostałymi regulacjami zawartymi w dyrektywie 1999/5/EG. Deklaracja zgodności znajduje się na stronie internetowej www.hama.com